



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYNOPTIC PARTNER



**TOMBES**  
PERSONNALITÉS  
ON VIENT DE  
LOIN POUR VISITER  
LE CIMETIÈRE  
DE SIERRE.



**FORÊT PROPRE**  
CENTRE SCOLAIRE  
APRÈS AVOIR NETTOYÉ LE  
SITE DE LA MOUBRA, LES ÉLÈVES  
DE CRANS-MONTANA EN SAVENT  
PLUS SUR LE DÉVELOPPEMENT  
DURABLE.



LE **JOURNAL**  
DE SIERRE

BIMENSUEL  
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

# Maintenant!



## GRÈVE DES FEMMES

Elles se sentent concernées et expliquent pourquoi. Echanges intergénérationnels.

REMO > 6-7

Vendredi 14 juin 2019 No 12

## FOOTBALL ANNIVERSAIRE

Interview d'Aristide Bagnoud, président de l'AVF qui a 100 ans. Belle fête en perspective. > 21

## SORTIR TAMBOURS ET FIFRES

Le week-end prochain, le grand bastingue. > 27

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHE

PUB



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

**Ecole Alpha**

Av. Général-Guisan 2  
CH-3960 Sierre  
Tél. 027 456 33 88  
[www.ecolealpha.ch](http://www.ecolealpha.ch)

**SIERRE Halle artisanale 158'000.-**

**Gillioz** DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
[dgillioz@bluewin.ch](mailto:dgillioz@bluewin.ch)

**On cherche terrains**

**MEISTER**



**Nils Hansen**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
CH-3960 SIERRE  
[www.bijouterie-hansen.ch](http://www.bijouterie-hansen.ch)

Swiss Made

**Vous avez une info, des photos?**

[www.lejds.ch](http://www.lejds.ch) - [redaction@lejds.ch](mailto:redaction@lejds.ch) - Tél. 027 451 12 22



## LE CHIFFRE

15

Quinze ans, ça se fête. Les Los Diablos ne passeront pas à côté du cap sans faire de bruit! Tout au long de ce week-end, la guggen a concocté un programme intense et festif au terrain de football de Chippis. Ce soir, vendredi, souper de soutien animé par le mentaliste Daniel Juillerat et concert des Wanted's dès 22 h 30. Samedi sera rythmé par huit guggens: dès 13 h 30, con-



certs à Noës, Réchy, Uvrier et devant la patinoire de Graben et dès 16 heures, à Chippis. En guise de feu d'artifice, un show des Los Diablos. Dimanche, plusieurs groupes de la région prêteront main-forte aux Los Diablos et dès 18 heures, bal avec les Tontons Bastons.

## LA PHRASE

«Un millésime 2018 exceptionnel»

Avec 1 207 338 de voyageurs, une moyenne de 4279 personnes par jour, le nombre total de voyageurs transportés par la Compagnie de chemin de fer et autobus Sierre-Montana-Crans (SMC) est en hausse de 10%. Un exercice record pour la compagnie qui enregistre un bénéfice de 988 648 francs et un cash-flow de 2,545 millions. «Ces bons résultats s'expliquent notamment par le fort développement de l'offre horaire des navettes. L'introduction du Magic Pass, des conditions d'enneigement optimales et une très bonne météo durant l'été contribuent à ce millésime exceptionnel», explique le directeur, Patrick



PATRICK  
CRETTON  
DIRECTEUR SM

Cretton. Dans le viseur de la compagnie, la reconstruction du funiculaire espérée dès avril 2021. La demande préalable concernant son financement a été acceptée par l'Office fédéral des transports le 13 mai dernier. «C'est de bon augure pour le projet tel que nous l'avons soumis», se réjouit le directeur. Une mise à l'enquête pour l'approbation des plans a été déposée le 31 mai dernier qui prévoit deux arrêts intermédiaires à Venthône et Bluche. «Nous verrons s'il y a des oppositions d'ici au 30 juin, c'est la règle du jeu», conclut Patrick Cretton.

PUB

## MÊME JUSQUE DEVANT VOTRE PORTE

La Poste est là. Pour tous.

Tous les jours, 60 000 collaborateurs donnent le maximum. Comme Christian Herger, qui distribue les colis et le courrier à Riemenstalden et réceptionne les versements.

[poste.ch/christian](http://poste.ch/christian)

LA POSTE 





L'ÉDITO

Les mêmes et on recommence!



ISABELLE BAGNOUD LORETAN RÉDACTRICE EN CHEF

«Tambour battant» est à l'affiche du cinéma du Bourg cette semaine et on mesure combien les choses ont changé et... n'ont pas changé.

Dans le Valais des années 70, le canton s'apprête à se prononcer sur le suffrage féminin et sur l'initiative Schwarzenbach, hostile aux étrangers. Pile poil dans nos préoccupations du moment où l'égalité hommes-femmes est sur toutes les lèvres (lire page 6) et que les populistes gagnent du terrain en Europe. Courez voir cette virevoltante comédie de François-Christophe Marzal qui prend ses racines dans la rivalité des deux fanfares de Chermignon (les musiciens portent d'ailleurs les anciens costumes de l'Ancienne Cécilia!), entre le camp des progressistes et celui des conservateurs. Un casting de rêve où l'on retrouve notamment Pierre-Isaïe Duc. Le comédien de Chermignon était aussi au TLH-Sierre mardi soir, en maître de cérémonie. Alexandre Doublet a d'abord présenté la prochaine et dernière saison théâtrale qu'il signe. Pour les adieux, la fête fut très belle, à l'image du directeur, débordante et joyeuse.

LA PHOTO D'AVANT

Etre une femme à Chandolin vers 1920

Le 14 juin 2019, les femmes se mobiliseront en Suisse pour l'égalité et le respect.

Aujourd'hui encore, bien souvent confrontées au sexisme, aux discriminations, à la violence et aux stéréotypes sur leurs lieux de travail, à la maison, ou dans la rue, elles revendiquent des droits, de la reconnaissance et des actes concrets pour que les choses changent enfin.

Au début du XXe siècle en Valais, les femmes vivaient une vie souvent rude, partagée entre leur foyer et les activités agricoles. Charles Krebsler, ingénieur et photographe amateur d'origine zurichoise, né en 1885, a documenté le Vieux-Pays, et en particulier le val d'Anniviers. Sillonnant les villages de montagne, il est allé à la rencontre des habitants et de leurs traditions. Sur un sentier près de Chandolin, son regard a croisé celui d'une jeune femme. Transportant son enfant sur le dos, elle accompagne son troupeau de vaches pour la montée à l'alpage. La saison estivale se passera au grand air, où le travail n'en sera pas moins harassant... JM



©CHARLES KREBSLER, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY

GRÈVE de la FEMME AVEC LUCIE & Véra

SAT ELLITE

VERRE DE L'ÉGALITÉ      ATELIER PANCARTE      CROISEMENT DE BRAS      MARCHÉ DANS LA VILLE

## ESPACE INTERCULTUREL CERTIFIÉ EDUQUA

## L'Espace, expert en français, langue étrangère

**SIERRE** L'Espace interculturel Sierre recevra lundi 17 juin à l'Hôtel de Ville, la certification suisse eduQua qui atteste que l'association satisfait au standard «système de management qualité pour les institutions en formation continue». L'Espace assure un enseignement du français, langue étrangère pour adultes. «Cette étape marque le couronnement d'un travail de longue haleine, de constantes améliorations de nos prestations dont bénéficient les personnes migrantes», explique Marie-Thérèse Brembilla, coordinatrice de l'Espace.

### Un enseignement à la pointe

C'est en 1996 déjà, lors de la création de l'association, active dans l'intégration des personnes étrangères, qu'elle ouvrait sa première classe pour les migrants. Aujourd'hui, 18 enseignants accueillent 260 élèves au Centre scolaire des Liddes et dans les locaux de l'Espace. «J'insiste, mais j'aimerais qu'on réalise à quel point notre enseignement est à la pointe, que les cours sont adaptés à chaque niveau, parlé et écrit, que nos 18 enseignants sont des professionnels sensibilisés en sociologie migratoire et que nous donnons à tous nos élèves la possibilité de progresser grâce à des groupes très homogènes. A l'analphabète comme au chef d'entreprise d'origine étrangère qui veut peaufiner son français», explique la présidente. Rosalia Inacio, assistante de coordination à l'Espace



Marie-Thérèse Brembilla, coordinatrice de l'Espace interculturel Sierre et Rosalia Inacio, assistante de coordination. Elles ont cravaché dur pour décrocher la certification eduQua dans le cadre de l'enseignement du français lorsque celle-ci n'est pas la langue natale. LE JDS

depuis un an, acquiesce. «Créer de la motivation au sein des élèves passe par la confiance, la bienveillance, la connaissance de leur situation et de leur culture.» L'enseignement commence par de petites choses parfois comme ne pas froisser le papier sur lequel on écrit, s'excuser au préalable quand on ne peut pas venir... Car si les cours ne coûtent que 200 francs par an, les élèves ont des devoirs, comme celui d'arriver à l'heure. «La langue qu'on apprend est aussi celle de la culture du pays d'ac-

cueil», relève Marie-Thérèse Brembilla.

### En constante évolution

La provenance des élèves a évolué. Depuis que le canton du Valais délivre désormais des cours pour la plupart des requérants d'asile et réfugiés, l'Espace s'adresse surtout à des résidents: «Plus de la moitié de nos élèves disposent d'une formation professionnelle ou possèdent un diplôme d'une haute école. La majorité des élèves sont des femmes»,

explique la responsable. Les apprenants viennent surtout d'Italie, d'Erythrée, d'Afghanistan et du Portugal, mais une cinquantaine de nationalités sont représentées. «L'objectif reste le même, que les personnes migrantes s'intègrent plus facilement grâce à la langue, quels que soient leurs origines, leur statut social ou leur niveau de français», conclut Rosalia Inacio.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

**Inscription pour les cours:** tous les lundis et jeudis de 18 à 19 h, hors périodes de vacances scolaires au centre scolaire des Liddes, route des Liddes No 8 à Sierre. [www.espacesierre.ch](http://www.espacesierre.ch)

## POUR PRÉPARER LE DELF

### Nouveau cours

Cet automne, l'Espace interculturel proposera une classe qui préparera les étudiants aux examens du DELF B1-B2 (le diplôme d'études en langue française). Le diplôme s'adresse aux personnes dont le français n'est pas la langue maternelle. Passer le DELF peut se révéler intéressant pour des non-francophones pour entrer dans les universités ou dans un but professionnel, le diplôme est reconnu sur le plan national et européen.

## LES RENDEZ-VOUS

### Journée des réfugiés

Dimanche 16 juin dès 11 h. Comme chaque année, l'Espace interculturel organise un pique-nique au couvert de Briey lors de la Journée des réfugiés.

### Remise des attestations

Lundi 17 juin à 19 h, salle de l'Hôtel de Ville. L'Espace reçoit sa certification eduQua et remet les attestations de fin d'année à ses élèves.



Depuis  
**40**  
ans

**Fust** Cuisines – Profitez maintenant des offres du jubilé!

Promotions valables pour commandes de jusqu'au 23 juin 2019

Prix choc

Une cuisine tendance anthracite et bronze



Seul. **Fr. 9'950.-**  
Avant: Fr. 12'250.-  
Economisez: Fr. 2'300.-

**SPRING**



Seul. **Fr. 24'900.-**  
Avant: Fr. 27'400.-  
Economisez: Fr. 2'500.-

**TOLEDO**

**NOUVEAU**

Cuisine moderne en magnolia entourée de bois chaud et d'armoires vitrées décoratives. Complètement équipé d'appareils **AEG**  
Dimensions: 240 x 300 cm



modifiable de manière individuelle, disponible en 7 couleurs frontales différentes pour le même prix.

Y compris appareils de **SIEMENS**

- ✓ Four et steamer compacts de 45cm de haut
- ✓ Cuisinière à induction avec hotte intégrée
- ✓ Ensemble réfrigérateur et congélateur
- ✓ Lave-vaisselle en acier affiné
- ✓ Lave-vaisselle



Cuisinière avec hotte intégrée



**Transformer et rénover. Avec un seul prestataire.**

**Fust** Salles de bains – Solutions individuelles pour des travaux rapides et propres!

Twinline – Douche et baignoire 2 en 1

Un exemple de transformation réussie:



**Offre jubilé**  
**Fr. 500.- de rabais** pour la commande d'une douche-baignoire Twinline jusqu'au 23.6.2019

- ✓ Éprouvé en pratique 40 000 fois
- ✓ Grand choix de modèles de forme et de taille différentes dotés de nombreux équipements
- ✓ Position allongée plus confortable
- ✓ Système de porte et de verrouillage breveté
- ✓ Possibilité d'équiper sur demande le produit de gicleurs d'eau gazeuse ou d'un strapontin.



Des carreaux de douche et de baignoire démodés présentant le risque de trébucher.

La nouvelle salle de bains se fait claire et rafraîchie avec sa douche et sa baignoire combinées, des meubles haut de gamme, une armoire de toilette à éclairage DEL et un ensemble douche et WC.

**GRÈVE DES FEMMES** Le 14 juin 1991, 500 000 personnes se mobilisaient en Suisse pour demander l'égalité entre femmes et hommes. Vingt-huit ans plus tard, où en sommes-nous? Comment vit-on son combat en tant que féministe en Valais? Interview croisée entre des femmes de deux générations.

# Différentes et unies!

## CHLOÉ VEUTHEY

A l'approche de la grève des femmes, grève féministe, annoncée dans tout le pays pour le 14 juin, trois femmes de la région parlent de leur engagement féministe. L'une a vécu la grève de 1991, les deux autres préparent celle de 2019.

Paulette Berguerand est venue avec quelques souvenirs. D'une fourre en plastique, elle sort des coupures de journaux. Sur l'une d'entre elles, on la voit en photo, le 14 juin 1991, devant la statue de La Catherine, sur la place de la Planta à Sion. Celle-ci avait été habillée d'un tablier pour l'occasion, et à ses pieds un écriteau disait: «Catherine, ne vois-tu rien venir? Oui: l'égalité».

C'était il y a vingt-huit ans. Delphine Monnet et Valentine Loye étaient alors de jeunes enfants. Aujourd'hui, elles sont de celles qui poursuivent le combat initié par leurs aînées pour une société plus égalitaire. Les deux amies sont actives au sein du groupe sierrois du Collectif Femmes Va-

lais (lire encadré), qui coordonne la grève dans le canton.

### Comment est né votre engagement féministe?

**Paulette:** J'ai commencé à fréquenter des femmes féministes, telles que Gabrielle Nanchen, Isabelle Diren, Edmée Buclin, Anne-Christine Bagnoud. Puis les choses se sont entremêlées comme ça. J'ai mis du temps à dire et assumer d'être féministe et à en donner ma définition. Je n'étais pas une travailleuse, n'avais pas l'impression d'être exploitée, mais me rendais compte que nous n'avions pas les mêmes conditions que les hommes.

**Delphine:** Par solidarité, car il faut être féministe pour tout le monde, pas seulement pour sa propre condition: toutes différentes, toutes unies, toutes ensemble.

### Les revendications ont-elles beaucoup évolué?

**Paulette:** Non, nous luttons déjà contre les inégalités salariales, les problèmes liés aux rentes, et pour le partage et la reconnais-

sance du travail éducatif et de soin.

### Qu'est-ce que cela évoque pour vous?

**Paulette:** Qu'on n'a pas beaucoup avancé, mais que j'ai bon espoir qu'on soit beaucoup, beaucoup plus nombreuses cette fois-ci.

**Delphine:** J'ai l'impression que 1991 était une étincelle de début. Depuis, les consciences s'éveillent gentiment. Maintenant qu'on repose toutes ces questions sur la table, je pense que c'est un feu qui va partir.

## «Le combat que nous menons n'est pas contre les hommes.»

DELPHINE MONNET  
INDÉPENDANTE ET JEUNE MAMAN

**Valentine:** Beaucoup de personnes s'arrêtent à la surface et ne veulent pas voir les inégalités et les discriminations que subissent les femmes. Lorsque je discute avec d'autres femmes qui n'ont pas la fibre de la grève, elles me disent que tout va bien, que les femmes ont le droit de travailler et de faire ce qu'elles veulent. Mais c'est loin d'être le cas!

### Quelles solutions pour atteindre l'égalité?

**Valentine:** Comme les femmes gèrent tout, elles ont moins de

temps libre pour faire de la politique. Mais leur représentation dans ces sphères est primordiale. Les changements viendront de là. Les quotas? Ils ne sont pas très valorisants, mais peut-être faut-il passer par là. Beaucoup de femmes subissent des licenciements abusifs liés à leur maternité, sans avoir les moyens d'agir. Elles doivent être soutenues et encouragées dans leurs démarches auprès de la justice.

**Paulette:** La façon de faire de la politique a été définie par et pour les hommes. Il faudrait trouver d'autres manières, moins pyramidales. Ruth Dreifuss évoquait souvent le modèle de l'arbre à palabres. La formation des filles est par ailleurs primordiale, il faut leur dire qu'elles peuvent tout faire. Mais les mots sont également importants: je me souviens d'un article de presse qui décrivait des écolières comme des «fillettes». Aurait-on utilisé le mot «garçonnetts»?

**Delphine:** Le combat que nous menons n'est pas contre les hommes. Nombre d'entre eux veulent être impliqués dans l'éducation de leurs enfants. Mais ils doivent parfois se battre pour pouvoir travailler à temps partiel. Un congé parental mettrait à égalité femmes et hommes au moment de l'embauche. Concernant l'égalité salariale, de vrais contrôles doivent être mis en place, et des sanctions prises envers ceux qui agissent contre la loi.

### Qu'en est-il des violences et du harcèlement?

**Paulette:** Lorsque nous avons

## LE PROGRAMME

### Rendez-vous sur la place de l'Hôtel-de-Ville

A 11 heures sur la place de l'Hôtel-de-Ville où le verre de l'égalité sera offert par les encaveuses de la région. L'apéro sera suivi d'un pique-nique en commun (les organisatrices insistent sur l'effort «zéro déchet»).

L'après-midi, dès 13 heures, animations et possibilité d'élaborer sa propre pancarte pour la manifestation. Puis, départ groupé direction Sion, avec le train de 16 h 07.

Dès 16 h 30, prises de parole sur la place de la Planta. Départ de la marche à travers la ville à 17 h 30. Soirée festive au Port-Franc dès 20 h 30 avec concerts et dj sets.

Tous les programmes sous [collectif-femmes-valais.ch](http://collectif-femmes-valais.ch)



créé l'association Femmes-Rencontres-Travail, dans les années 1980, nous avons voulu nous occuper de ce sujet. Mais les hôpitaux, la police, niaient l'existence même de ce phénomène: il n'y avait pas de femmes battues en Valais! Aujourd'hui, heureusement, cela a évolué.

**Valentine:** La parole des femmes se libère, notamment grâce à #metoo. Mais les hommes ont de la peine à prendre conscience de ces choses car ils ne les vivent pas. Ils ne se font pas siffler dans la rue, ni toucher alors qu'ils ne le désirent pas. Cela montre à quel point le décalage est énorme! De plus, il est faux de croire qu'habiter à la campagne ou à la montagne nous préserve de ces situations.

## LES INTERLOCUTRICES

### Qui sont-elles?

**Paulette Berguerand**, Sierre, 74 ans, quatre fois mère, quatre fois grand-mère. Mariée très jeune, elle a commencé à travailler après son divorce, comme correctrice freelance. Le féminisme? «Être pour l'égalité, avoir les mêmes droits, les mêmes rêves, les mêmes caprices.»

**Delphine Monnet**, Loc, 30 ans, a fait des études socio-politiques à Fribourg. Maman d'une petite fille, elle est en train de développer sa propre activité indépendante dans le domaine du tourisme. Le féminisme? «Ce mot ne devrait plus exister dans l'idéal. Il est parfois décrit comme un combat de minorité, alors que les femmes sont tout de même la moitié de la planète!»

**Valentine Loye**, Sierre, 32 ans, termine un master en études européennes à Fribourg. Le féminisme? «Un mot trop souvent considéré comme extrémiste et contre les hommes. Le but n'est pas de prendre le pouvoir sur eux, mais que chaque femme puisse s'épanouir et avoir le choix, sans injonction de ce vieux patriarcat.»

exemple. C'est un peu bête de perdre notre temps et notre énergie pour des choses si évidentes que l'égalité entre femmes et hommes.

### Que ferez-vous le 14 juin?

**Delphine et Valentine:** La grève! Nous serons à Sierre, dès 11 heures à l'Hôtel de Ville. Puis nous irons manifester à Sion en fin d'après-midi.

**Paulette:** Si mes jambes me le permettent, je participerai aux rassemblements à Sierre puis à Sion.

### Quelle question voudriez-vous poser à l'autre génération?

**Paulette:** Pourquoi vous êtes-vous engagées pour cette nouvelle grève?

**Valentine:** On discutait beaucoup entre amies de toutes ces problématiques. Tout à coup, il y a cette chance de pouvoir aller faire entendre nos voix.

**Delphine:** On ne peut pas ne pas répondre à cet appel, par solidarité envers toutes les femmes.

**Valentine:** Comment étaient perçues les femmes qui s'engageaient lors de la grève de 1991?

**Paulette:** Lors du rassemblement, il y avait surtout des gens ébahis de voir autant de personnes. J'ai vu des hommes bouche bée. Les femmes des usines avaient par contre reçu beaucoup de menaces dans le cas où elles feraient grève.

**Delphine:** Que s'est-il passé au lendemain du 14 juin 1991?

**Paulette:** Sur le moment, ça n'a pas beaucoup bougé, mais il y avait l'espoir que ça viendrait. Nous avons poursuivi nos activités, continué à conscientiser, réunir. Je vois que les graines ont germé, ça fait plaisir!



Valentine Loye, Paulette Berguerand et Delphine Monnet: deux générations qui parlent le même langage. REMO

**Paulette:** A l'époque, on ne parlait pas de harcèlement de rue. Par contre, je me souviens d'une soirée où nous parlions entre femmes de violence. Je leur ai demandé si elles avaient déjà vécu ce type de situation: toutes avaient une histoire à raconter mais en parlant une main devant la bouche, elles avaient encore honte de ce qui leur était arrivé! J'aurais pleuré ce soir-là.

### Un monde égalitaire serait-il différent en quoi?

**Paulette:** «La femme est l'avenir de l'homme», chantait Jean Ferrat, reprenant le poète Aragon. Beaucoup d'hommes sont empêtrés dans leur rôle: être forts, violents, ne pas montrer ses sentiments. Eux-mêmes profiteraient d'une société égalitaire.

**Delphine:** Le monde a besoin qu'on se batte pour tellement de causes, comme l'écologie par

## LE COLLECTIF FEMMES VALAIS

### A Sierre aussi

Formé en vue de coordonner la grève des femmes, grève féministe dans le canton, le Collectif Femmes Valais est né l'été dernier, à la suite des assises romandes vers une nouvelle grève des femmes, qui avait eu lieu le 2 juin 2018 à Lausanne. Des antennes régionales du collectif se sont progressivement installées, dont celle de Sierre, qui s'est développée à travers la tenue d'un stamm féministe toutes les deux semaines dans un café de la ville. Une quinzaine de femmes œuvrent aux différentes actions du collectif et organisent le programme sierrois de la journée du 14 juin.

# Embellie

**SIERRE** Pas de surprises pour les comptes 2018 de la Ville de Sierre, acceptés à l'unanimité et qui se sont révélés meilleurs que prévu. Trois raisons expliquent cette situation exceptionnelle: la résolution d'un litige avec Alpiq, la réalisation d'une opération immobilière et, grâce aux déclarations spontanées de l'impôt sur le revenu.

Le Conseil général a par ailleurs admis un crédit supplémentaire de 75 000 francs pour la poursuite de la 2e étape de l'étude de fusion entre les communes de Sierre, Chalais, Chippis et Grône.

## Non à une journée citoyenne

La conscience écologique n'est visiblement pas qu'une affaire de parti. L'UDC de Sierre a présenté, lors du dernier Conseil général du 5 juin, un postulat pour l'établissement d'une journée citoyenne de nettoyage à l'instar d'autres villes comme Martigny: «La journée mondiale de l'environnement célébrée ce même jour n'a pas inspiré le Conseil général qui a refusé le postulat», regrette Blaise Melly, chef de groupe UDC. «Nous voulions, lors d'un samedi matin, œuvrer pour nettoyer la commune mais aussi développer une opération citoyenne par respect aussi pour ces travailleurs de l'ombre qui nettoient notre ville.» Le PDC s'est étonné que l'UDC se préoccupe de l'environnement et ne voit pas pourquoi une telle journée devrait reposer sur la collectivité publique. Avis partagé par le PLR. Quand à l'AdG, elle avait laissé libre choix de vote à ses représentants.

Enfin, à la suite d'une question à Laetitia Massy, conseillère responsable des écoles, à propos des infrastructures scolaires, la responsable a affirmé qu'un nouveau plan directeur des écoles sera bientôt soumis au Conseil municipal et au Conseil général, mais qu'en l'occurrence, la réfection de Borzuat et la construction d'une école aux Condémines devraient être une priorité.



**Audi Sport**

# ELLE VA FAIRE DES JALOUX.

La Audi TT RS. #OwnEverySecond

## À découvrir chez nous dès maintenant

Audi TT RS Coupé 2.5 TFSI S tronic, 400 ch (294 kW). Consommation (en l/100 km): 8.0. Émissions de CO<sub>2</sub> en g/km: 181 (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 137 g/km), mise à disposition d'énergie: 42 g CO<sub>2</sub>/km. Catégorie de rendement énergétique: G.

## Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4  
Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

## Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre  
Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

## Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny  
Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

## Cours d'essai en été Qigong - Taiji Quan

**Sion :**  
mardi de 9 h 00-10 h 00 et jeudi de 18 h 30-19 h 30  
aux Îles à Sion – du 25.6 au 11.7.2019

**Sierre :**  
mardi de 18 h 00-19 h 30 et jeudi de 9 h 00-10 h 00  
Lac de Géronde – du 25.6 au 11.7.2019

**Informations et inscriptions :**  
☎ 079 637 18 34 – [info@tai-chi-gong.ch](mailto:info@tai-chi-gong.ch)  
[www.tai-chi-gong.ch](http://www.tai-chi-gong.ch)



## TOMBES PERSONNALITÉS CÉLÈBRES

## Le tourisme des cimetières



La tombe de Rudolf Kassner fait partie du patrimoine historique de la ville de Sierre.  
LE JDS

**SIERRE** Un minibus, plaque autrichienne, s'arrête: «Entschuldigen Sie uns. Wo befindet sich der Friedhof?» Traduction: «Excusez-nous, où se trouve le cimetière?» Les inscriptions sur le minibus laissent à penser qu'il s'agit d'une équipe de télévision.

Le pont de Beaulieu n'étant pas reconstruit, une explication sur l'itinéraire à suivre se révèle ardue. «Follow me!» comme on dit à l'aéroport de Cointrin. En route pour un tour de ville avant de se retrouver sur le parc du cimetière. Du minibus s'extirpent une journaliste, un caméraman, un preneur de son et le chauffeur. Nous imaginons alors que ces Autrichiens s'intéressent à la tombe de Jean Daetwyler, compositeur et symphoniste, ou à celle du peintre Alfredo Cini ou peut-être à la plaque souvenirs d'Edmond Bille, peintre-vitrier ou peut-être à l'urne de la danseuse et chorégraphe Cilette Faust, récemment décédée.

Erreur. Ce qu'ils cherchent c'est l'endroit où est enterré le philosophe Rudolf Kassner (1873 –

1959), ami du poète Rainer Maria Rilke.

#### Patrimoine historique

«Cette tombe est protégée et entretenue. Elle ne peut être désaffectée», a expliqué Daniel Jaegglin, collaborateur aux parcs et jardins de la ville, quelques jours auparavant. «Elle fait partie du patrimoine historique de la ville de Sierre.» Sur place, l'équipe de télévision filme et enregistre un commentaire. Agenouillée devant la pierre tombale, la journaliste explique: «L'écrivain, philosophe et grand penseur Rudolf Kassner et le poète Rilke, tous deux autrichiens, s'étaient rencontrés en 1907 à Hietzing, près de Vienne, au domicile de Kassner, puis à Paris en 1910. Coïncidence: les deux hommes ont achevé leur parcours de vie à Sierre en Valais, dans les montagnes suisses. Kassner est enterré ici, il y a eu 60 ans le 1er avril dernier.» L'enregistrement se poursuit à la Plaine Bellevue où le cameraman pointe son téléobjectif sur le château Bellevue, lieu où vivait Kassner.

Nous leur proposons de visiter la Fondation Rilke qui présente justement les itinéraires convergents des deux hommes, mais le temps presse. L'équipe doit se rendre encore au château de Duino près de Trieste, via le col du Simplon, soit 600 km. Kassner y avait vécu l'hiver 1911-1912. Le quatuor regagnera ensuite l'Autriche. Après une accolade nous nous séparons sur le parc du cimetière.

#### Certaines villes ont édité un plan des tombes

Cet épisode révèle qu'un tourisme des cimetières est bien réel. Nombreux sont les lecteurs, historiens, cinéastes, étudiants, universitaires ou simples citoyens qui se passionnent pour une personnalité qui a marqué l'histoire d'une région, d'un canton, d'un pays. Certaines villes ont édité un plan des



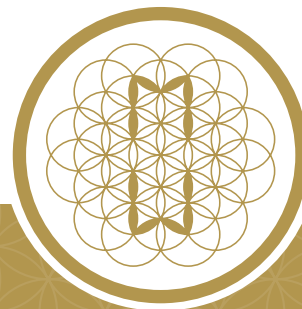
Rudolf Kassner en visite chez son ami Rilke au château de Muzot. DR

tombes de personnalités célèbres, notamment au Père Lachaise à Paris qui promeut les visites des tombes de Molière, La Fontaine, Balzac, Musset, Wild, Piaf, Montand, Morrison et même «Bonne Maman», la géniale conceptrice des confitures du même nom!

CHARLY ARBELLAY

Rudolf Kassner vous intéresse?  
Visitez la fondation Rilke à la rue du Bourg 30.  
[www.fondationrilke.ch](http://www.fondationrilke.ch)

PUB



**MACWIN.CH**  
SOLUTIONS INFORMATIQUES

Vente, support Mac / Windows et accessoires

Développement FileMaker

Création et hébergement de sites

Sauvegardes de données

Protections antivirus

Travaux de secrétariat

**MACWIN,**

**VOTRE SPÉCIALISTE INFORMATIQUE  
... POUR LES PARTICULIERS  
ET LES ENTREPRISES!**

Nous parlons français,  
allemand et anglais



**MACWIN**

Route des Vernasses 38, CH-1977 Icoigne  
+41 (0)79 403 22 49, [villoz@macwin.ch](mailto:villoz@macwin.ch)

# Votre but. Votre SUV.



## Les modèles SUV de Volkswagen.

Aventure tout-terrain, évasion au sommet ou week-end palpitant à la ville? Quelles que soient vos envies, Volkswagen vous invite à choisir le meilleur des SUV. De précieux systèmes d'assistance vous assurent confort et sécurité en toutes circonstances. Innovant comme le Tiguan, extraverti comme le T-Roc, impérial comme le Tiguan Allspace, stylé comme le nouveau Touareg, ou unique comme le nouveau T-Cross, le membre le plus jeune de notre famille de SUV. Faites vite un tour chez votre partenaire Volkswagen et découvrez l'infinie variété de notre offre.



Volkswagen

## Garage Olympic - A. Antille Sierre SA

Avenue de France, 3960 Sierre  
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94  
www.garageolympic.ch

### Sierre à louer

app. 3½ pièces  
balcon, rénové,  
proche centre,  
maison fam. 90 m²,  
libre de suite.  
Tél. 079 864 75 04

### Aide aux devoirs et soutien scolaire

niveaux primaire et secondaire, écoles de culture générale et paramédicales. Cours d'appui d'allemand. Valais central. Tél. 076 297 19 57.

### Marie-Virginie

Voyante/Médium & Astrologue  
0901 346 943  
CHF. 2.90 min  
7/7  
RV. 079 346 94 30

### FLORA MEDIUM

Voyance sérieuse  
7/7 de 8h30 à 23h30  
0901 222 320  
Fr 2.40/min

ZAP\* OFFRE



**papier universel**

A4 Plano Speed  
Paquet Fr. 4.80  
au lieu de Fr. 5.20  
Palette Fr. 790.-  
au lieu de Fr. 910.-

ZAP\* Livres bureau papiers

### «Ceci es ma Parole – Alpha et Omega»

Lisez l'évangile de Jésus. Une révélation du Christ pour notre époque! Découvrez toute la vérité sur Sa vie et Sa pensée. Fr. 14.40 + frais d. p., ou extrait gratuit. [www.vita-vera.ch](http://www.vita-vera.ch)

## Café d'Anniversaires Sierre

cherche pour la saison d'été

### étudiantes sommelières (extras)

(débutantes acceptées)

Entrée de suite ou à convenir.

Tél. 079 789 98 79

### A vendre à Grône

à 500 m. du centre du village

### villa à construire

dans un endroit calme et champêtre, à l'orée de la forêt, villa Saphir de 5½ pièces sur 2 niveaux + demi sous-sol, avec surface agricole de 4752 m² (Fr. 47 520.-) Fr. 646 000.-

Visite : tél. : 078 / 623 38 75

## A louer au centre de Sierre

**magnifique appartement duplex de 200 m²**

### Vue panoramique - Très lumineux

- grand salon/salle à manger avec cheminée
- 1 mezzanine
- cuisine entièrement équipée
- 3 chambres à coucher
- 3 salles d'eau baignoire hydro-massage/douche/WC
- plusieurs armoires de rangements
- 2 places de parc dans garage
- 1 cave et 1 compartiment dans le galetas

Disponible dès le 01.08.2019

Loyer Fr. 1950.- + charges env. Fr. 250.-

Tél. 079 220 73 56 (privé)



• Une idée  
de balade



2 heures

Dénivelé

▲ 400 m en négatif  
(légère descente)

Difficulté: ✓✓✓

✓✓✓ Difficile

✓✓✓ Moyen

✓✓✓ Facile



Restaurant Lauber,  
St. German



De la gare de Viège,  
prendre le car postal  
pour aller  
à Ausserberg

## BALADE D'AUSSERBERG À RAROGNE

# Bijoux du patrimoine

Le village d'Ausserberg est magnifique. C'est un peu la capitale du tourisme pédestre avec un nombre d'itinéraires balisés et de destinations impressionnant. On est ici au cœur du fameux Sudrampe, sûrement le parcours pédestre le plus fréquenté du Valais qui va de Hohenenn à Brigue en longeant un peu la voie ferrée.

### Eglises, châteaux et restaurant

Après la visite de l'église, suivez le balisage pédestre d'abord par la route en descente direction ouest, puis vers l'école, quittez la route et suivez le balisage à droite... qui passe sur un petit tronçon de bisse, descend vers la gare pour traverser les voies par la route. Le sentier part tout de suite à droite après avoir passé sous les voies et vous conduira par des prairies de moutons, puis des vignes avec une belle place de pause, à la petite chapelle de Chalchofe qui offre aussi des informations sur les cépages. Vous atteindrez finalement le village de St. German. L'église, très ancienne et le village sont un enchantement. Le restaurant aussi! Le chemin continue à plat dans le vignoble et passe vers la chapelle Sainte-Anne et près d'anciens châteaux.



L'église Saint-Romain construite sur l'éperon rocheux surplombant Rarogne et l'église troglodyte Saint-Michael taillée dans le roc.

JEAN-LOUIS PITTELOUD

Juste avant d'arriver à la Burgkirche, vous passez sous un ancien bisse posé sur des échasses. Faites un tour par le cimetière et vous comprendrez pourquoi Rilke a choisi de s'y reposer!

### Une église-grotte

Visitez maintenant l'église Saint-Romain de Rarogne qui était un château à l'origine et qu'Ulrich Ruffiner a transformé en 1512.

La visite du musée attendant s'impose avant de descendre dans le beau village de Rarogne, pour vous trouver au pied du rocher, de-

vant la Felsenkirche, l'église-grotte la plus vaste d'Europe avec son clocher horizontal et ses 500 places. Ambiance méditative assurée!....

JEAN-LOUIS PITTELOUD



L'intérieur de l'église-grotte.

JEAN-LOUIS PITTELOUD

Dans chaque édition du Journal de Sierre, Jean-Louis Pitteloud nous propose une balade originale dans le Haut-Valais. Un livre, en préparation, rassemblera 33 balades outre-Raspille.



## NONAGÉNAIRE SIMONE BONVIN

## La passion du tricot

**CHERMIGNON** Fille de Marine et Henri Barras, Simone Bonvin-Barras voit le jour le 26 mai 1929 à Chermignon. Elle est la 5e enfant d'une fratrie de six frères et sœurs. Elle passe son enfance et son adolescence à aider au ménage et aux divers travaux de la campagne. Simone se souvient qu'elle regagnait avec plaisir les différents pâturages pour faire paître les vaches de la famille. Avec ses sœurs, tout en gardant un œil sur le bétail, elles tricotaient des pulls, des écharpes...

Simone a effectué sa scolarité primaire à Chermignon puis fréquenta l'École ménagère à Lens où elle se rendait à pied. En 1954, elle épouse Othmar Bonvin, entrepreneur en maçonnerie. De cette union naissent trois en-



Simone Bonvin a fêté ses 90 ans avec une partie des autorités de Crans-Montana, les conseillères communales Jacqueline Duc-Sandmeier, Romaine Duc-Bonvin et Nicole Bonvin Clivaz. DR

fants, un garçon (décédé à l'âge de 7 mois) et deux filles. Elle prend soin de sa petite famille et consacre beaucoup de son temps à sa fille handicapée, restée à domicile jusqu'à ses 18 ans, avant de rejoindre La Castalie à Monthey. Simone seconde aussi son mari dans les divers travaux de la vigne. Le tricot, le crochet, la broderie font partie de ses passions.

En 2004, elle a la douleur de perdre son époux. Aujourd'hui, Simone vit toujours à son domicile, prépare encore ses repas et entretient son intérieur, entourée de ses filles et de ses nièces et neveux toujours prêts à l'aider, et partage tous les jours avec sa sœur et sa belle-sœur, qui habitent tout près, un café, une caissette ou une balade. (C)

PUB

**HORECA**

Nous accompagnons nos clients dans leur projets d'aménagements d'HOTELS, RESTAURANTS, CAFÉS...

**ESPACES PUBLICS**

Pour répondre aux besoins d'aménagements d'espaces de vie publique et communautaire, nous vous proposons un large choix de produits.

Meubles Descartes SA  
Département des collectivités  
Route du Léman 33 - 1907 Saxon  
Tél. +41 27 743 43 35  
collectivite@decarte.ch  
www.decarte.ch

NOUVEAU SITE

meubles  
**decarte**  
saxon

Collectivités

**EMS**

Nous avons également des produits adaptés aux besoins spécifiques des établissements médico-sociaux.

**BUREAUX**

Lorsque nous pensons aux bureaux, nous pensons aux gens qui y travaillent et mettons tout en œuvre pour leur confort.





NONAGÉNAIRE LUCIE POSSE

# Elégance et prestance



Lucie Posse et le président de Veyras, Stéphane Ganzer. DR

**VEYRAS** Lucie née Zuffererey – dont le papa Justin vécut jusqu'à l'âge de 103 ans – est née en 1929, à Veyras. Elle a épousé Henri Posse en 1948 et de cette union sont nés quatre enfants, rejoints depuis par quatre petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Dans son discours, le président Stéphane Ganzer a relevé l'élégance et la prestance de Lucie, qui s'explique sans doute par le fait qu'elle soit née la même année que la princesse Grace Kelly! Lucie apprécie toujours les voyages, auxquels elle participe encore chaque année, ainsi que les activités de jardinage. (C)

NONAGÉNAIRE ERNST SCHUMACHER

# Bon vivant

**CRANS-MONTANA** Ernst Schumacher est né le 31 janvier 1929 à Berne et a grandi à Gambach. Après un apprentissage de mécanicien, il est engagé en 1952 à la centrale des PTT à Berne où il est désigné pour un poste à Crans-Montana, la ligne s'étant ouverte vers Sion grâce au pont de la Lienne. Les débuts n'ont pas été de tout repos, ne sachant pas bien le français et ayant dû changer ses habitudes alimentaires: «j'ai dû passer du rösti-cidre à la soupe aux légumes-verres de rouge!» dit-il en souriant. En 1958, il épouse Christine Eyer de Venthône. De cette union sont nés trois enfants: Pierre,

Antoine et Nadia qui leur ont donné deux petits-enfants. «Depuis soixante-sept ans que je vis en Valais, je ne sais plus bien l'allemand et je n'ai pas beaucoup appris le français.» On l'aura compris, Ernst Schumacher fête ses 90 ans avec humour et en bon vivant! (C)



# NEW SUZUKI VITARA 4x4

SUZUKI  
0.9%  
HIT-LEASING

DES Fr. 24 990.-

OU DES Fr. 189.-/MOIS



ALLGRIP 4x4  
BOOSTERJET

New Suzuki Vitara Compact Top 4x4

**ROULER SUZUKI, C'EST ECONOMISER DU CARBURANT:** New Suzuki Vitara UNICO® 4x4, boîte manuelle à 5 rapports, Fr. 24 990.-, consommation de carburant normalisée: 5.8l/100 km, catégorie de rendement énergétique: F, émissions de CO<sub>2</sub>: 133 g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 29 g/km; photo grand format: New Suzuki Vitara Compact Top 4x4, boîte manuelle à 6 rapports, Fr. 30 990.-, consommation de carburant normalisée: 6.1l/100 km, catégorie de rendement énergétique: F, émissions de CO<sub>2</sub>: 139 g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 32 g/km; moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> pour l'ensemble des modèles de véhicules neufs immatriculés en Suisse: 133 g/km.

# GARAGE AMINONA JEAN RUDAZ SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

SUZUKI  
0.9%  
HIT-LEASING

**Conditions de leasing:** durée 24 mois, 10 000 km par an, taux d'intérêt annuel effectif de 0.9%. Assurance tous risques obligatoire, acompte spécial: 30% du prix de vente net. Le taux d'intérêt du leasing dépend de la durée. Votre revendeur spécialisé officiel Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de leasing individuelle adaptée à vos besoins pour la Suzuki de votre choix. Le partenaire pour le leasing est la MultiLease AG. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**

Le N°1 des compactes



www.suzuki.ch



## Dr Henri-Pierre Aïoutz

a le grand plaisir d'annoncer la reprise de son cabinet médico-dentaire par la

## Dresse Alice Hensel (von Werra)

médecin dentiste, diplômée de l'Université de Genève, ancienne assistante de l'Université de Berne.

Il la recommande chaleureusement à ses patients.

Rue Centrale, 64  
3963 Crans-Montana  
Tél. 027 480 14 30

Mail: happy.beauty.smile.cransmontana@gmail.com

## LES SOCIÉTÉS D'ICI

Les sociétés locales sous le feu des questions du «Journal de Sièrre». Pour faire connaissance...



## LES AMIS DU PATRIMOINE

**Date fondation:** 2011  
**Lieu:** Lens  
**Nombre de membres:** 100  
**Présidente:** Catherine Antille Emery

Catherine Antille est devenue présidente des Amis du patrimoine en hommage à Georgie Lamon, le fondateur, décédé tragiquement à Ouagadougou en 2016. «Pour que son travail perdure», dit-elle. L'association gère et anime le Musée du Grand Lens, édite un bulletin périodique, propose des visites guidées du patrimoine bâti, des expositions et animations durant l'année. Guide de la culture et du patrimoine, accompagnatrice en montagne mais aussi créatrice de Valais Wine Tours, Catherine Antille est attentive à ce coin de pays.

**Le patrimoine de Lens est-il bien gardé?**

Je pense que oui. Quand vous traversez le village, les anciens bâtiments sont en train d'être refaits, les raccards sont protégés et répertoriés.

**Le patrimoine c'est...**

Ce qui nous lie au passé, à nos ancêtres. Ce qui nous raconte l'histoire: patrimoine bâti, immatériel avec nos traditions ou patrimoine naturel comme nos chemins et nos paysages.

**Quel est le bâtiment que vous aimez présenter?**

J'aime le grenier de la Poste. S'y trouve la première boîte aux lettres, une fente dans la porte. Et au grenier, on déposait la nourriture pour la mule qui acheminait le courrier depuis Sion via Ayent.

**La trouvaille qui vous amuse?**

Un livre déposé au musée: «Ce que toute jeune femme devrait savoir» qui date du début du siècle dernier!

**Qu'est-ce que les touristes apprécient?**

L'histoire qui va avec le patrimoine bâti: les coutumes, les modes de vie comme le remuage, un passé proche qui étonne les touristes qui sont habitués au luxe de la station. Ils font des liens avec leur propre pays.

**Qu'est-ce qui doit être préservé à l'avenir?**

Le Christ-Roi embrasse tout le patrimoine avec sa statue, sa symbolique, la nature qui l'entoure. Il faut absolument préserver ce lieu, la forêt est fragile, face aux maladies ou aux risques d'incendie, protéger aussi ses chemins pour piétons. Je rêverais de pouvoir rouvrir la statue pour y monter, mais ce n'est plus possible.

**Que devient la Maison des chèvres?**

Le chef Benjo redonne vie à la Maison des chèvres qui date de 1644. Il organise, sur réservations, des repas d'antan sur un potager à bois.

## RETOUR SUR IMAGES

## Actifs et créatifs



**MURAZ** Le Palp festival a occupé durant le week-end dernier les carnotzets du village et quelques garages: des lectures proposées par les auteurs de la Société des écrivains valaisans (ici son président Pierre-André Milhit), des concerts, des spectacles, de la danse, une ambiance bon enfant où la culture s'est immergée dans les moindres recoins. LE JDS



**LENS** Quatre samaritains du Grand-Bisse sont venus renforcer les équipes de la Croix-Rouge de Monaco pour le Grand-Prix de formule 1: Cinthia Maia Ribeiro (tout devant), Christèle Emery, Jean-Maurice Clivaz et Mariève Rouvinez ont eu l'occasion de sympathiser avec les autres teams, voir comment fonctionnent les secours dans les autres pays. «Le grand prix, c'est une organisation d'envergure, un circuit monté en sept semaines seulement. Une ville qui se transforme totalement», ont-ils confié.

DR



**VERCORIN** Sculpteur à ses heures de loisirs, Rémy Perruchoud expose jusqu'à la fin juin une palette de bas-reliefs du meilleur effet. Le Chalaisard s'est inspiré d'anciennes cartes postales des villages de Réchy, Chalais et Vercorin. «J'ai appris à sculpter avec le regretté Serge Albasini qui m'a montré toutes les finesses de cet art.» A voir à la salle du Margueron. DR



# OFFRES MOBILES IRRÉSISTIBLES.

ABO  
**MOBI  
LOVER**

**CARTE SIM  
OFFERTE  
EN JUIN!**

**NOUVEAU  
ABO ILLIMITÉ  
AVEC ROAMING!**



Distribué par



[netplus.ch](http://netplus.ch) | 0848 830 840

\*La carte SIM et les frais d'activation (valeur Fr. 49.-) sont offerts pour tout nouvel abonnement MOBILOVER signé du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2019 chez SEIC-Télédis, Sinergy, net+ Entremont, esr et Sierre-Energie.



**REPORTAGE** Des élèves du Centre scolaire de Crans-Montana ont pris part à l'opération «Forêt propre». Ils ont aussi partagé un repas et participé à des ateliers. Visiblement les enfants aiment... les petits gestes qui font du bien!

# Initiation à l'écologie

OLIVIA ZUFFEREY

«Aujourd'hui, les élèves vont apprendre ce que le mot écologie signifie», explique Pascal Lamon, professeur de 8H à Crans-Montana. Mise en place par la commission scolaire, les pompiers de la région et les employés de Crans-Montana Exploitation (CME), la journée «Forêt propre» s'est déroulée le 17 mai. Au menu des classes de 6H, 7H et 8H: nettoyage de la forêt de la Moubra, un repas et divers ateliers autour des thématiques de l'eau, de l'agriculture, de la nourriture ou de l'énergie.

## Chacun s'est pris au jeu

Le soleil vient à peine de se lever. Il est 8 heures. Des explications résonnent dans la cour d'école. Les enfants comme les enseignants écoutent attentivement les consignes: «Il ne faut pas ramasser des objets coupants», insiste David Vocat, chef des pompiers de la région. Les minutes s'écoulent. Puis, quatre groupes d'écopiers, accompagnés de leur instituteur et de quelques pom-

Les élèves de la classe 8H du Centre scolaire de Crans-Montana, sacs poubelle en main. LE JDS



piers se dispersent dans différentes zones de la forêt de la Moubra, afin de ramasser des débris. La 8H, la classe des plus âgés, commence le parcours le long du lac de Grenon. Avant d'entamer le nettoyage, ces jeunes d'une douzaine d'années se munissent d'un

sac poubelle et d'une paire de gants. Chacun se prend rapidement au jeu et commence son initiation dans le rire et la bonne humeur, même si certains s'insurgent quant à leur trouvaille. «C'est triste, car j'ai vraiment l'impression que les gens ne se ren-

dent pas compte qu'ils polluent lorsqu'ils jettent des ordures par terre», s'attriste Maxime Dumont-Broux, 12 ans. Dans ce secteur, beaucoup de mégots de cigarettes parsèment les alentours.

Plus loin, le groupe emprunte une petite route pédestre qui mène vers le lac de Chermignon, à travers les bois. Le long du chemin, des bouteilles en PET et du plastique jonchent le sol. «En voyant le résultat du manque de respect de la nature, j'ai pris conscience qu'il faut que j'évite de jeter des papiers par terre», raconte Brunna Agua, 11 ans. 9 h 30 sonent. Une place de pique-nique permet aux élèves de se reposer un petit moment. Mais très vite, les bambins doivent repartir afin de rejoindre la structure couverte, l'Orangerie, pour le repas de midi. Sur le trajet du retour, ils continuent le nettoyage de la forêt.

Arrivés à destination, les enfants se rassemblent et entrent



Sébastien Schornoz a initié les enfants aux divers fruits et légumes de la région. LE JDS

dans l'enceinte. A l'intérieur, Sébastien Schornoz, directeur commercial d'une entreprise de fruits et légumes qui dessert toute la Suisse romande, déclare: «Sur cette table, vingt différents légumes sont disposés. Quinze d'entre eux ont été cultivés en Suisse et cinq dans des pays étrangers comme l'Italie.» Sébastien Schornoz donne des explications aux élèves sur les différents produits de la région. Tout le monde est très attentif.

## Franck Reynaud aux fourneaux

Ensuite le chef cuisinier Franck Reynaud détaille les contenants du menu composé d'un tartare de légumes de saison avec yaourt aux herbes, poitrine de poulet rôti au jus de pommes de Valais accompagné par une mousseline de pommes de terre et des tartelettes à la rhubarbe et à la fraise. La dégustation commence. Certains apprécient l'entrée, d'autres non. Le plat principal et le dessert font l'unanimité.

Pour terminer la journée, les jeunes se dirigent avec entrain vers la place d'Ycoor où différents ateliers autour de l'écologie les attendent. Des sujets tels que l'utilisation de l'eau, les énergies renouvelables ou encore l'importance de la pollinisation des fleurs par les abeilles sont abordés. Avant de terminer cette journée riche en apprentissages, chaque enfant note ce qu'il veut améliorer dans son quotidien.

## CE QU'ILS EN PENSENT

### Brunna Agua, 11 ans

«Cette journée est assez intéressante et me permet de prendre conscience... Ma mère me dit toujours de ramasser les déchets. C'est bien, car maintenant je sais que je ne dois pas jeter les papiers par terre», détaille Brunna Agua, 11 ans. Cette dernière aimerait continuer, si elle en a la possibilité, à nettoyer les différentes zones de la forêt de la Moubra, tous les mercredis après-midi, en compagnie de sa meilleure amie. «En tout cas, j'ai beaucoup appris lors de cette journée initiatique», conclut-elle.



### Maxime Dumont-Broux, 12 ans

«Je suis content. Les journées passées dehors c'est toujours agréable. Aujourd'hui, c'est un peu comme une promenade d'école car on est dehors avec nos camarades d'école», explique Maxime Dumont-Broux âgé de 12 ans. Cette expérience lui a permis de réaliser que certaines personnes ne respectent pas la nature. Ce qui n'est, d'après lui, pas très bien. «Il y a des poubelles aux alentours, mais beaucoup d'ordures traînent par terre. Certains touristes ne font pas attention. J'ai énormément appris lors de cette journée», conclut-il.



### Marlène Gillich, 12 ans

«L'idée de ramasser des débris dans la forêt aux alentours de l'école est très intéressante. Ce que je trouve dommage, c'est que ce soit nous, les enfants, qui nettoient ce que les adultes jettent», raconte Marlène Gillich venue faire un échange linguistique d'un mois depuis Zurich. D'après cette jeune fille de 12 ans, la commune de Crans-Montana devrait plus informer les promeneurs afin que tout le monde puisse participer au respect de l'environnement. «Je pense que le respect de la nature devrait faire partie de l'éducation donnée par les parents», ajoute-t-elle.



PUB

## Bel été à vous!

Stéphane Ganzer

**Stéphane Ganzer**  
au Conseil national

«La passion de l'action»

DURABILITÉ - SÉCURITÉ - PME



Le lieutenant Pedro Calado a accompagné la classe 8H lors du nettoyage. LE JDS



## EN BREF

**Champions valaisans**

**CHERMIGNON** Ils ne s'en lassent pas. Et toute la région s'en réjouit. L'Ancienne Cécilia a décroché le week-end dernier le titre de meilleur brass band du canton. Tenant du titre, l'ensemble, dirigé par Arsène Duc a même frisé la perfection à Naters avec son morceau libre, il a creusé un profond sillon (huit points d'avance) avec son prétendant, l'Echo des glaciers de Vex. Un premier prix pour les morceaux en salle et un premier prix du défilé aussi! Une réussite qu'on doit bien sûr à son directeur, insatiable, à son président aussi, Daniel Savioz, mais c'est probablement la cohésion des musiciens, dont le plaisir de jouer semble rester intact au fil des ans, qui semble avoir fait la différence. On notera parmi les fanfares du district dans la catégorie brass band 3, une première place pour La Léonardine de Saint-Léonard, dans la catégorie Harmonie catégorie 2, une seconde place pour La Concordia de Miège.

**Appel à soldats**

**SIERRE** Parmi les fêtes religieuses ancrées dans la tradition valaisanne, la Fête-Dieu occupe une place privilégiée. A Sierre, les trois paroisses de la ville s'assemblent pour célébrer l'adoration du Saint-Sacrement. Des soldats et des gardes du pape sont réunis sous la bannière du Corps de Dieu de Villa. La société se fait un honneur de rassembler le plus de soldats possible le jour de la cérémonie. Mais les soldats qui désirent participer à cette journée peuvent s'annoncer auprès de Pierre-Alain Zuber au 079 509 20 46. Si nécessaire, la société prête gratuitement des uniformes. Les essayages ont lieu le mardi 18 juin à 18 h 30 à la salle paroissiale de l'église Sainte-Croix.

**Rendez-vous à 8 h 30 au Café du Marché à Sierre. Soldats et familles sont invités à prendre un repas en commun à la salle de gymnastique.** Plus d'info sur <https://lecdv.ch>

**Inauguration**

**GRANGES** Le 19 juin n'est pas seulement le dernier jour d'école mais aussi celui de l'inauguration du centre scolaire de Granges. Sa population est invitée à découvrir les nouveaux locaux de 16 à 17 heures. Après la partie officielle et la bénédiction, possibilité de visiter encore les bâtiments. L'animation est assurée par les élèves de l'école et de l'UAPE et la fanfare La Stéphanie de Granges. Depuis janvier dernier déjà, les écoliers peuvent profiter de leurs nouvelles salles de classe. Le centre scolaire dispose d'une nursery, d'une crèche, d'une UAPE, d'une salle de gymnastique, de onze salles de classe, d'une salle ACM et d'une magnifique bibliothèque.

**Un randonneur heureux**

**SAINT-LUC** La remise des certificats d'accompagnateur(trice) en montagne aura lieu le samedi 15 juin à 16 heures à la salle communale de Saint-Luc. A cette occasion, l'anthropologue et sociologue français, David le Breton donnera une conférence sur le thème «Se mettre en marche», conférence durant laquelle il partagera avec le public sa passion, sa philosophie de la marche et ses dernières aventures pédestres. Passionnant. Entrée libre et sans inscription.

**Big Bang!**

**SIERRE** Fondé par une association de jeunes artistes de l'édhéa (Ecole d'art du Valais), big bang est un espace de réflexions et d'actions sur les infrastructures d'exposition et leur relation au public, avec la volonté de proposer des productions artistiques actuelles sur le territoire de Sierre. L'association s'est installée au numéro 25 de l'avenue Général-Guisan et après l'inauguration de l'espace en mai, une collaboration avec l'école Mandala de Venthône, elle organise un défilé downfashion par Ben Clot en collaboration avec l'Ecole de couture de Sierre le 20 juin dès 18 heures.

**Exposition**

**MURAZ** «L'atelier créatif» accueille pour sa nouvelle exposition les œuvres de Jérôme Lager jusqu'au 24 juin. Que ce soit en gravure, en sculpture, en peinture ou en dessin, Jérôme Lager privilégie le figuratif. Après avoir suivi l'Ecole cantonale des beaux-arts de Sion et obtenu par la suite un CFC d'ébéniste, le Sierrois a exposé à de nombreuses reprises. Jérôme Lager n'a jamais cessé d'exposer ces visages qu'on reconnaît presque du premier coup d'œil. En ce moment, l'artiste privilégie l'acrylique qui lui permet d'être plus rapide et direct pour sonder sa relation à l'autre.

**Du jeudi au dimanche, de 15 à 18 heures sur le 20 juin, fermé.**

PUB



Serge Métrailler, Directeur régional, Cortex IT SA

Nous créons les bases permettant aux entreprises et aux administrations publiques de maîtriser les enjeux de la numérisation.

Cortex IT SA

- prestataire valaisan de services cloud
- infrastructure informatique traditionnelle
- solutions de sécurité



**CORTEX**  
A WIRD Group Company

Cortex IT SA – [www.cortex-it.ch](http://www.cortex-it.ch)  
1870 Monthey / 1950 Sion  
[serge.metrailler@cortex-it.ch](mailto:serge.metrailler@cortex-it.ch)

NONAGÉNAIRE CÉLIANE PITTET-BRIGUET

# Esprit d'aventure

**LENS** Céliane Pittet naît le 25 mai 1929 à Flanthey. Fille de Madeleine Lamon et de Louis Briquet, elle est la seule fille parmi cinq garçons. Céliane fréquente l'école primaire de Flanthey, aide au ménage et aux vignes. Mais contrairement à bien d'autres, elle a la chance de suivre une solide formation commerciale à l'école Tamé.

Céliane rencontre Erwin Angehrn qui travaille pour Omega et qui, pour son travail, voyage régulièrement. Après son mariage, elle accompagnera son mari dans le monde entier et le couple vivra deux ans en Colombie, puis au Ghana et séjournera aussi à New York, Miami, Panama, Caracas... A chaque fois, Céliane apprend les langues des pays qu'elle traverse. Cette vie la satisfait pleinement. Aussi, et contrairement à ce qui se



Céliane Pittet a fêté ses 90 ans avec le président de Lens, David Bagnoud. DR

faisait à l'époque, c'est à l'âge de 36 ans seulement que Céliane revient en Suisse pour donner naissance à sa fille unique, Marie-Jo.

Céliane a toujours apprécié le contact avec la clientèle et connaissant les langues, elle travaille chez Alex Sport à Crans quelques

années puis dans un magasin de broderie.

Plus tard, Céliane se sépare de son mari, le cœur meurtri. Mais après la douleur, le retour de la lumière à la suite de la rencontre de Michel Pittet avec qui, après son mariage, elle partagera vingt ans de bonheur avant qu'il ne décède en 2002.

Malgré les maladies et les accidents, Céliane, à la stupeur du corps médical, s'en est toujours remise! Aujourd'hui, elle vit seule dans son appartement à Crans. Une dame de compagnie et sa fille prennent soin du ménage et ses trois petits-enfants, Mickaël, Emmanuel et Anthony l'entourent affectueusement. Presque tous les jours encore, elle marche à vive allure en station, qu'il vente ou qu'il pleuve, avec cette volonté qui la caractérise. (C)

PUB

## VOUS AVEZ LU L'ÉDITO DE LA **RAIFFEISEN**?

Vous avez l'impression **d'avoir payé trop d'impôts ?**

Economisez dès maintenant en ouvrant un compte 3<sup>e</sup> pilier!

Pas de vélo, pas de scooter, pas de dons, pas d'abonnement général: aucune déduction possible... Profitez dès maintenant de l'ouverture d'un 3<sup>e</sup> pilier et économisez sur vos impôts selon votre situation financière!







© Photo: Stefan Zurschmitten



## Découvrez la diversité

### Excursions - Accompagnez-nous

#### Les abeilles sauvages

15.06.19 10.00 - 15.30  
Apprenez à connaître différentes espèces d'abeilles sauvages.

#### Les insectes dans la lumière

05.07.19 21.30 - 24.00  
Découvrez cette population vivant à l'abri des regards.

#### Le guêpier

09.07.19 18.30 - 21.00  
Rencontrez ces magnifiques oiseaux

#### Youth at the Top - les jeunes au sommet

11.07.19 - 12.07.19  
Tu as entre 7 et 12 ans? Pars avec nous en expédition et gravis l'Illhorn au crépuscule. Tu passeras la nuit en cabane. Une expérience unique et des sensations inoubliables.



**Prix** enfants CHF 10.-, adultes CHF 25.-, familles CHF 50.-, gratuit pour les membres

**Inscrivez-vous maintenant!** Nombre limité de participants  
Parc naturel Pfynging, T 027 452 60 60, [www.pfynging.ch](http://www.pfynging.ch)

# ACTION DE LA SEMAINE

## OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



**Audi RS Q3 2.5 TFSI Q S Tronic**  
Boîte auto, gris mét.  
2014, km 67'500

**CHF 35'900.-**



**VW Golf 1.0 TSI Comfortline**  
Boîte manuelle, gris. Mét.  
2019, km 20

**CHF 25'800.-**



**Skoda Octavia 1.4 TSI Elegance**  
Boîte manuelle, bleu mét.  
2013, km 64'000

**CHF 14'500.-**

**... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition**

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, M. Miguel Fidalgo 078 949 76 49

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA  
Avenue de France 52 - Tél. 027 452 36 99



[www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)



# SPORTS

23

## SPORT HIPPIQUE

## MANÈGE DE GRANGES

Rencontre avec Laurent Fasel, son propriétaire, un excellent cavalier qui a pris goût au Valais.

**AVF**  
100 ANS

«Il faut apprendre à donner le ballon pour le recevoir!»



Aristide Bagnoud, président de l'Association valaisanne de football qui fête ses 100 ans d'existence.

ARCHIVES NOUVELLISTE

**ICOGNE** L'Association valaisanne de football (AVF) fête ses 100 ans. Son président revient de Porto. Il y a quinze jours, il assistait aux finales des Coupes valaisannes à Tourbillon: «Mille spectateurs pour les filles, du jamais vu!» Aristide Bagnoud ne se lasse jamais. Il aime aussi les matchs où foot rime avec plaisir: «J'ai assisté il y a peu à une compétition de 5e ligue entre Aproz et Noble-Contrée, on les sentait heureux de jouer. Après le match, les joueurs se sont tous retrouvés à la cantine. C'est ça que j'aime: le plaisir du jeu, le respect. C'est ça le foot!» Quelques questions à l'Icogneur durant cette année anniversaire.

### Qu'est-ce qui a changé ces dernières années?

Rien à dire du côté de l'organisation, c'est rodé. Le football est le reflet de la société, il y a parfois des problèmes liés aux incivilités des jeunes. Parfois poussés, pour les plus jeunes, par leurs parents! Nous sanctionnons mais nous ne pouvons pas faire beaucoup plus. Les clubs aussi ne doivent pas avoir peur de sanctionner. Nous remarquons néanmoins que les sanctions ont diminué car nous

avons serré la vis. Mais les gros mots sont toujours d'actualité.

### Ne faudrait-il pas adapter le calendrier à l'évolution du climat?

Il y a des années où l'on pourrait jouer à la Toussaint, c'est vrai. Les terrains appartiennent aux collectivités qui les ferment début novembre pour éviter les dégâts. Nous sommes tenus par le nombre de matchs, on commence le championnat vers le 20 août et les coupes débutent avant... ça crée parfois des problèmes car c'est encore les vacances, les gens ne sont pas tous là. Difficile aussi de débiter au printemps avant le mois de mars. C'est possible en plaine mais pas en altitude. Et nous devons boucler le 10 juin... C'est vraiment serré!

### Dans les ligues inférieures, n'y a-t-il pas un manque de joueurs?

Les mentalités ont changé. Les jeunes ont une fête de famille, un anniversaire... Avant on ne loupait pas un match. Le match, c'était sacré! Même problème vis-à-vis des jeunes qui arrêtent à Noël: avant quand tu t'engageais, tu le faisais au moins pour une année. Pour les clubs c'est difficile, tu formes des

contingents qui changent par la suite. C'est toute l'équipe qui est prêtérée quand il y a des départs.

### Payer les joueurs de deuxième ligue?

Je ne suis pas pour. On fait du foot car on aime le foot, pas pour se faire de l'argent. Il y a suffisamment de problèmes d'argent ailleurs...

### Si vous aviez une baguette magique?

Un peu plus de respect entre les joueurs, pour les entraîneurs et pour l'arbitre, même s'il ne fait pas toujours juste, c'est un être humain, pas une machine.

### Quoi faire?

Ça passe par l'éducation. Nous-même, nous ne pouvons pas gérer ça! On peut faire des propositions aux clubs comme de parler davantage de ces questions avec les jeunes et les parents. Certains le font, d'autres pas, ça prend forcément du temps!

### Trouvez-vous facilement des arbitres?

On en manquait, mais nous en avons trouvé une bonne quarantaine ces deux dernières années. Je

## LE PROGRAMME

### 100 ans: la fête

- \* Le 16 juin à Martigny, les finales romandes des juniors. Le même jour, à Brigue, finales des filles.
- \* Le 14 septembre: journée de gala à la salle Recto-Verso de Grône avec la désignation du footballeur du siècle. Dès 17 heures, la fête s'ouvre à tous, organisée par le FC Grône: séances de dédicaces, cantines...

suis sidéré par les mini-arbitres qui débutent à l'âge de 16 ans. Ils sont courageux...

### 67 clubs, 608 équipes, 16 000 licenciés, c'est beaucoup?

C'est la plus grande association en Valais. Alors quand je parle d'incivilités sur terrain, cela concerne un ou deux matchs par week-end sur les 300 que nous organisons! Il faut donc aussi parler de ces 298 matchs où tout va bien! Le football reste une très bonne école de vie, les jeunes apprennent à donner le ballon: il faut donner pour recevoir!

### Et le foot féminin?

On comptait 18 équipes en 2011, 40 aujourd'hui, leur nombre a doublé en huit ans, c'est excellent. Et très suivi...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN



# Typiquement suisse: NEW SUZUKI TRADIZIO® 4 x 4.

NEW SUZUKI IGNIS TRADIZIO® 4 x 4  
DES Fr. 123.-/MOIS  
OU POUR Fr. 19490.

NEW SUZUKI SWIFT TRADIZIO®  
DES Fr. 124.-/MOIS  
OU POUR Fr. 18490.

NEW SUZUKI SX4 S-CROSS TRADIZIO® 4 x 4  
DES Fr. 207.-/MOIS  
OU POUR Fr. 27490.

BOOSTERJET



**ROULER SUZUKI, C'EST ECONOMISER DU CARBURANT:** New Suzuki Ignis TRADIZIO® 4x4, boîte manuelle à 5 rapports, 5 portes, Fr. 19490.-, consommation de carburant normalisée: 5.2l/100km, catégorie de rendement énergétique: F, émissions de CO<sub>2</sub>: 118g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 27g/km; New Suzuki Swift TRADIZIO®, boîte manuelle à 5 rapports, 5 portes, Fr. 18490.-, consommation de carburant normalisée: 4.9l/100km, catégorie de rendement énergétique: E, émissions de CO<sub>2</sub>: 112g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 26g/km; New Suzuki SX4 S-CROSS TRADIZIO® 4x4, boîte manuelle à 6 rapports, 5 portes, Fr. 27490.-, consommation de carburant normalisée: 6.2l/100km, catégorie de rendement énergétique: F, émissions de CO<sub>2</sub>: 141g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 33g/km; **photo grand format:** New Suzuki Ignis TRADIZIO® Top 4x4, boîte manuelle à 5 rapports, 5 portes, Fr. 21490.-, consommation de carburant normalisée: 5.2l/100km, catégorie de rendement énergétique: F, émissions de CO<sub>2</sub>: 118g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 27g/km; New Suzuki Swift TRADIZIO® Top Hybrid, boîte manuelle à 5 rapports, 5 portes, Fr. 21190.-, consommation de carburant normalisée: 4.4l/100km, catégorie de rendement énergétique: C, émissions de CO<sub>2</sub>: 100g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 23g/km; New Suzuki SX4 S-CROSS TRADIZIO® Top 4x4, boîte manuelle à 6 rapports, 5 portes, Fr. 31490.-, consommation de carburant normalisée: 6.2l/100km, catégorie de rendement énergétique: F, émissions de CO<sub>2</sub>: 141g/km; émissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 33g/km. Emissions moyennes de CO<sub>2</sub> de tous les modèles de véhicules neufs immatriculés en Suisse: 137g/km.



## GARAGE AMINONA JEAN RUDAZ SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE



**Conditions de leasing:** durée 24 mois, 10000 km par an, taux d'intérêt annuel effectif de 0.9%. Assurance tous risques obligatoire, acompte spécial: 30% du prix de vente net. Le taux d'intérêt du leasing dépend de la durée. Votre revendeur spécialisé officiel Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de leasing individuelle adaptée à vos besoins pour la Suzuki de votre choix. Le partenaire pour le leasing est la MultiLease AG. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**

0.9%  
RIT-LEASING



Le N°1 des compactes



www.suzuki.ch

## Le Nouvelliste

partenaire média

LE THÉÂTRE DU CROÛTION PRÉSENTE  
SA NOUVELLE COMÉDIE



# LES DALTON

TAGADA, TAGADA, Y A PLUS PERSONNE...

DU 12 JUILLET  
AU 17 AOÛT 2019  
LE BOUVERET



RÉSERVATION: CROUTION.CH

TEXTE: ALEXIS GIROUD - MISE EN SCÈNE: OLIVIER DUPERREX





## ÉCURIE FASEL DES INFRASTRUCTURES OPTIMALES

## Un bel outil de travail

**GRANGES** Laurent Fasel dirige, avec sa femme Aurore Locher, le manège de Granges. Le Broyard d'origine (Fribourg) est arrivé en Valais pour d'abord piloter le manège en 2001, qu'il a ensuite racheté en 2015 au Cercle hippique de Sierre. Le week-end dernier, quinze cavaliers se préparaient à passer leur brevet, étape obligatoire pour celui qui veut participer aux concours. Ces prochains mois justement, Laurent Fasel sera sur les routes avec ses élèves, la période des concours hippiques bat son plein en Romandie.

Avec plus de 60 chevaux, dont une dizaine de bêtes qui appartiennent à l'école, Granges est le plus grand manège du Valais: «Sa situation est exceptionnelle, pas de voiture, peu de bruit, entre le canal et le Rhône, nous avons deux paddocks, un marcheur et 25 parcs à disposition», explique, conscient de sa chance, le propriétaire. Le manège organise au moins deux concours par an, un de saut, l'autre de dressage:



Laurent Fasel et son fils Saïan qui termine son apprentissage au manège. Ici avec Surfira, 12 ans: «Un mental d'acier et un grand potentiel.» REMO

«Grâce à nos infrastructures, nos compétitions sont prisées des Romands», relève le cavalier.

Laurent Fasel est une fine cravache. Ses parents, agriculteurs à Vuissens, possédaient déjà des chevaux. Le cavalier qui fut champion suisse de saut, a participé aux championnats d'Europe: «En venant à Sierre, j'ai fait le choix de ne pas mettre toute mon énergie dans le sport car les résultats dépendent beaucoup du cheval qu'on met à votre disposition. En Suisse, nous avons des mécènes et la formation est excellente. Mais j'ai préféré de pas mettre tous mes œufs dans le même panier.» A Granges tout de même, un propriétaire met à la disposition du cavalier deux puissants chevaux avec qui il participe à des concours internationaux comme celui de Crans-Montana où il sera une nouvelle fois à l'affiche avec Surfira: «C'est un très beau concours et l'accueil y est excellent!»

**Plus frileux**

Les temps changent en matière de comportements. Les gens hésitent davantage à acquérir un cheval: «Cela ne tient pas, à mon avis, au porte-monnaie mais plutôt à la peur des contraintes liées à l'animal. Les gens veulent tout faire aujourd'hui. Moi je dis toujours qu'avoir un cheval c'est forcément un choix.»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

[www.ecurielaurentfasel.ch](http://www.ecurielaurentfasel.ch)

## CONCURRENCE SAINE

**Une offre complète**

«Nous nous entendons très bien avec tous les manèges valaisans que nous croisons lors des concours.» Pour Laurent Fasel, la concurrence des fermes, qui, de plus en plus souvent mettent à disposition des box pour les chevaux, n'est pas un problème: «Je ne pense pas qu'il s'agit de la même clientèle. La mienne désire de la compétence, elle

ne recherche pas seulement un box pour son cheval mais une sécurité, un répondant, une présence et un professionnel, c'est notre plus-value.»

Le manège accueille des cavaliers et chevaux de toutes disciplines et les installations permettent à des cavaliers de tous niveaux de s'exercer au saut, au dressage et au western.

PUB



Jusqu'au 29 juin

## LES JOURS SENSATIONNELS

sur nos plus beaux modèles de cuisines  
et de dressings\*

\* Voir conditions en magasin

**GAUDIN**

GAUDIN CUISINES | Route du Moulin 16 | 3977 Granges  
T. 027 452 43 43 | [www.gaudin-cuisines.ch](http://www.gaudin-cuisines.ch)  
Ouvert le samedi matin

**SCHMIDT**

parce que vous n'êtes pas comme tout le monde



# Soldes

Solaires de marques

## Hansen

OPTIQUE SIERRE

**Explosions D'OFFRES INCROYABLES\***  
Appartements **NEUFS**  
à 3977 Granges !

2.5p - 89m<sup>2</sup>

Dès CHF 289'000.-

3.5p - 105m<sup>2</sup>

Dès CHF 345'000.-

4.5p - 121m<sup>2</sup>

Dès CHF 398'000.-

COMPTOIR IMMOBILIER 027 452 23 03 | ventes-valais@comptoir-immo.ch

\*Voir conditions en agence

# SORTIR

29

## FÊTE DE LA MUSIQUE

**MURAZ** Depuis cinq ans, Flatus convie des ensembles à se produire lors de la Fête de la musique. Sérénade et concerts.

### MUSÉE C.C. OLSOMMER AUTOUR DES ÉCRITS DU PEINTRE

# La belle et piquante plume d'Olsommer

**VEYRAS** Charles-Clos Olsommer n'y va pas de main morte lorsqu'il décrit les Valaisans croisés lors de la Foire Sainte-Catherine en 1929: «Pas mal de culs-terreux endimanchés, devant leur verre de blanc... Et la musique raboteuse et aigre, de continuer ses cascades pseudo-mélocieuses et crispantes. Deux ou trois couples dansent. Manifestation primitive de prélude érotique engendré par douce et ferme violence du fendant.» Le peintre symboliste a rempli des centaines de carnets, annotés des milliers de pages où sont consignés ses réflexions artistiques, son quotidien, des poèmes aussi, où les mêmes questions se déclinent à l'infini autour de son idéal artistique ou de la mort. «L'écriture a toujours tenu un rôle important chez le peintre car il peut encore se raconter. Elle l'aide aussi à se souvenir des choses, à structurer son esprit», explique Katia Boz-Balmer,



Katia Boz Balmer sur l'un des bancs disposés dans les jardins du Musée C.C. Olsommer où le visiteur peut consulter 420 extraits de ses écrits. LE JDS

conservatrice. La nouvelle exposition qui se tient actuellement au Musée Olsommer, «Florilège de l'intime», fait la part belle à des extraits d'écrits du peintre qui vécut à Veyras de 1912 à sa mort, en 1966. Les carnets étaient en main de son petit-fils, Frère Samuel, bénédictin dans une abbaye belge. «Il les a regroupés, classés et légués au musée, un travail minutieux inestimable», ajoute la Veyrasoise.

Pour la conservatrice, l'écriture d'Olsommer est intimement liée à ses dessins où se révèle mieux la nature de l'artiste. Exposées au premier étage justement, 23 impres-

sions typographiques de 1919 accompagnées des textes de Magali Hello et qui auraient dû paraître dans la revue «Pages d'art». On ne sait pas pourquoi le projet n'a pas abouti mais il reste ces dessins fascinants où les scènes grouillent de personnages et d'animaux et où le peintre semble raconter à chaque fois de puissantes histoires, parfois cauchemardesques, souvent féminines (il est préoccupé par le péché et les femmes fatales...). On retrouvera aussi une belle brochette d'autoportraits, une sorte de «temple du moi». Pour parler de la nature, ses très beaux dessins d'étude mais

aussi une reconstruction de son atelier à l'endroit même où fut le sien.

### L'exposition se poursuit dans les jardins

Pour la première fois, l'exposition s'ouvre sur les jardins grâce à une porte-fenêtre réalisée récemment au sud du bâtiment. Logique quand on y pense, puisque le sacré, chez Olsommer, se révèle dans la nature. Dans le parc, un bassin d'eau où grandissent des nénuphars, de beaux arbres mais aussi des îlots de lecture constitués de six bancs Art nouveau. Sur chacun d'eux est déposée une boîte contenant une dizaine de panneaux A4 composés d'extraits de ses écrits. 420 extraits ont été sélectionnés et chaque îlot aborde un thème spécifique. C'est là que commence la visite intérieure. Asseyez-vous confortablement et laissez-vous bercer, bousculer, émouvoir par ces pages. Car le peintre possède une très belle plume.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN



L'une des impressions typographiques exposées (le dessin à l'encre est gravé écaniquement sur une plaque de zinc) DR

PRACTIQUE

### Florilège de l'intime

Jusqu'au 15 décembre 2019.

Samedi et dimanche de 14 à 17 h.

Visites commentées proposées sur réservation à partir de huit personnes au 078 820 62 56.



Restaurant-Pizzeria  
**TSERVETTA - SIERRE**  
 Claude et Afrim Pilana-Salamin / Propriétaires et tenanciers  
**VENDREDI 21 JUIN et SAMEDI 22 JUIN 2019**  
**MUSIQUE-AMBIANCE pour la FÊTE À ÉMILIA**  
 Venez fêter avec nous le départ à la retraite d'ÉMILIA «Madame la Comtesse»  
 Grande terrasse • Grand parking privé à disposition • Fermé le dimanche  
**Rue de la Tservetta 8 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08**

Restaurant  
**LaVilla**  
 SIERRE  
 Tél. +41 (0)27 456 10 94  
 lavilla.sierre@bluewin.ch  
 BAR au sous-sol

- Cuisine de marché
- Poissons et crustacés
- Menus d'affaires
- Grand choix de crus au verre

**GRANDE TERRASSE OMBRAGÉE**

Salles pour sociétés, entreprises, baptêmes, etc.  
 Demandez nos propositions de menus.

**Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94**

Restaurant OISHI **Japonais et Chinois**  
 du lundi au vendredi à midi 11H00 > 14H30  
 17H30 > 22H30

**17.90 Buffet à volonté**  
 Entrée + Sushis - Plat - Dessert

**Avenue du Rothorn 8 - 3960 Sierre - 027 456 10 62 - 076 295 30 08**

Restaurant **Swiss-Plage**  
 Rémy Hamm - 079 574 90 05

**PIZZA AU FEU DE BOIS**  
 Menu du jour - carte  
 Fondue glareyarde et fromage

**GRANDE TERASSE OMBRAGÉE**

Salle pour banquets, mariages, anniversaires, communions, etc.

**Campingweg 2 - Salgesch - Tél. 027 455 44 34**

**ANNIVIERS**  
 CAFE-RESTAURANT  
 Ouverture de 7h à 23h  
 Fermé le mercredi  
 info@cafeanniviers.ch

- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSES DE GRENOUILLE
- FONDUE AU FROMAGE

**Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78**

**LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS**



# Café-Restaurant-Pizzeria La Tservetta



Le restaurant La Tservetta dispose de nombreux atouts pour séduire une clientèle hétéroclite. Les plus jeunes seront séduits par les pâtes fraîches et les pizzas aux prix très accessibles. Mais aussi par la terrasse ombragée et son charmant coin «salon» propice à la détente, notamment pour boire l'apéro ou partager entre amis un des nombreux cocktails maison. Quant aux fins gourmets, ils trouveront également leur bonheur avec notamment un carpaccio de thon, un tartare de saumon, mais aussi une copieuse fondue anniviarde avec viandes marinées maison, des ardoises et pierrades de bœuf, des suggestions et très prochainement la carte estivale. Une ronde des saveurs complétée par une magnifique carte de vins valaisans, principalement de la région. Sans oublier le carnotzet de trente places pour l'organisation de banquets, soupers d'entreprise ou de classe avec de surcroît, un grand parking privé à disposition. Toute l'équipe du restaurant La Tservetta accueille chaleureusement sa clientèle du mardi au samedi, avec un menu du jour durant la semaine. «Nous profitons de l'occasion pour remercier Emilia, «Madame la Comtesse» qui part à la retraite à la fin du mois, pour ses dix ans au service de notre clientèle. Dès lors, nous vous invitons les vendredi 21 et samedi 22 juin à fêter avec nous son départ en musique et avec bonne humeur!» A noter encore: la fermeture du restaurant pour les vacances annuelles du 23 juin au 7 juillet.

Tél. 027 455 13 08

## TAMBOURS ET FIFRES FÊTE ROMANDE ET 75 ANS DE LA SOCIÉTÉ LOCALE

## Reprenez en cœur!

**SIERRE** Ils sont prêts à lancer les festivités de la 21e Fête romande des tambours et fifres les 21, 22 et 23 juin. Les Tambours et Fifres Sierrois y mettent beaucoup d'énergie. Car ils tiennent à fédérer toute la ville autour de ce rassemblement, le plus grand de Suisse occidentale, qui attend 2500 musiciens et 10 000 visiteurs. 41 sociétés se sont déjà annoncées, certaines viennent pour défiler lors du grand cortège du dimanche à 11 h 30 le long de l'avenue Général-Guisan à l'instar de La Gruvia de Bulle ou des Naarbainli de Bâle. 500 musiciens se sont aussi inscrits au cortège de nuit, le samedi 22 juin à 22 h 45. A la manière du Morgestreich bâlois, ils mettront l'ambiance qui ne devrait pas quitter la ville durant trois jours. A la manière aussi de Couleur Pavé, le samedi, alors que le concours des sections battra son plein, les cantines ouvrent sur la place de l'Hôtel-de-Ville dès 10 heures avec des animations, des concerts, des démonstrations jusqu'à 1 h 30 du matin.

**Une jeune septuagénaire**

Les Tambours et Fifres Sierrois fêtent aussi, dans la foulée, les 75 ans de la société. Pour rappeler sa vivacité, elle expose 15 portraits de musiciens sur l'avenue Général-Guisan. Ils montrent la mixité des âges et les motivations.



Disposées au centre-ville, des photographies de musiciens.  
LE JDS



Deux défilés sont prévus à l'avenue Général-Guisan, celui du dimanche qui rassemblera 2500 musiciens et celui, nocturne, du 22 juin à 22 h 45. REMO

Le benjamin de la troupe, Lucien Salamin, 8 ans, glisse: «Un rêve depuis tout petit» tandis que Florine Epiney, fifre évoque une grande famille et que Samuel Métrailler, tambour et directeur ose un: «Bousculons et modernisons nos traditions».

Fondée en 1944, la société se compose de 45 membres et compte au sein de son école, 23 élèves. A l'origine, la société locale est une clique de tambours (d'où l'explication de son nom où les tambours figurent avant les fifres !) qui s'ouvre aux fifres en 1972. Champions romands en titre à Carouge en 2015 mais aussi en 2001 et 2007, ses musiciens se classent toujours dans le top 10 suisse. Olivier Salamin, chargé de la culture, ajoute: «La société locale fait partie de notre patrimoine, elle possède aussi une dimension très créative et assure la formation de sa relève. Elle embrasse les trois piliers de la politique culturelle sierroise: patrimoine, musique et image.»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Tout le programme sur [www.sierre2019.ch](http://www.sierre2019.ch)

## SWISS COMEDY CLUB

**Crème de la crème**

Ivan Madonia, fondateur en 2010 et gérant du Swiss

Comedy Club ne tarit pas d'éloges sur son «écurie» d'humoristes car la brochette composée par Yann Lambiel, Thierry Kobel,

Thierry Meury, Donel Jacksmann et Bun Hay Mean fera le show lors de la soirée de gala du vendredi 21 juin avec des stand-up, impros et vanes: «Nous avons monté cette soirée pour Sierre, avec deux générations d'humoristes suisses et internationaux qui tous sont de véritables bêtes de scène! Il y en aura pour tous les goûts», promet-il. «C'est un gala unique», renchérit Sandrine Viglino. «Et puis nous nous adaptons au lieu, le but est aussi de parler de la région, de personnaliser nos spectacles, on va bien rire...» se réjouit la Valaisanne.

Billet: [www.sierre2019.ch](http://www.sierre2019.ch) ou à l'office du tourisme de Sierre, 027 455 85 35





# RÉNOVER CONSTRUIRE



Rénovation de:

**BAIGNOIRES  
DOUCHES  
RÉPARATION DES ÉCAILLURES  
ANTIGLISSE**

SYSTEME



RENOBAD-Schnyder A. & D.

Erschmatt - Sierre

027 932 35 45 079 372 77 65

internet: www.renobad.ch – email: sch-alfred@bluewin.ch

## LOUREJOINTS

TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ  
ASSAINISSEMENT DE BÉTON  
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES  
ENDUITS ÉTANCHES  
INJECTIONS

**A. LOUREIRO**

Case postale 18

3968 VEYRAS

Tél. 027 455 99 47

Fax 027 456 32 07

Natel 079 220 32 47

[www.lourejoints.ch](http://www.lourejoints.ch)

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

## EP:MAROTTA

Multimédia &  
Electroménager

Notre  
service  
fait la  
différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

## Pergola



LAMATEC sa

Sierre/Conthey

027 455 50 50

079 220 48 92

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 77 11 ou [jds@impactmedias.ch](mailto:jds@impactmedias.ch)



## New Hyundai Tucson.

**LEASING 0.9%**

dès CHF

169.-/mois\* | 26 900.-\*\*

[hyundai.ch/promo](http://hyundai.ch/promo)

\* Conditions de leasing 0,9%: prix BIG DEAL, durée 36 mois, taux d'intérêt de 0,9% (taux effectif de 0,904%), premier paiement plus élevé 33%, valeur résiduelle 46,6%, kilométrage de 10 000 km par an, assurance casco complète non comprise. L'octroi d'un leasing est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. Une offre de Hyundai Finance. \*\* Prix BIG DEAL (prix catalogue moins rabais BIG DEAL): Origo\* 1.6 T-GDI 2WD, CHF 32 900.- moins CHF 6 000.- = CHF 26 900.-. IL: N Line 1.6 T-GDI 4WD, CHF 48 500.- moins CHF 6 000.- = CHF 42 500.-. La promotion est financée conjointement par HYUNDAI SUISSE et par les partenaires officiels Hyundai participants. - Commandes du 1.5 au 30.6.2019 ou jusqu'à nouvel ordre | immatriculation du 1.5 au 20.7.2019. Valable uniquement sur véhicules en stock. Non cumulable avec d'autres offres. - Consommation mixte normalisée (1.6 T-GDI 2WD | 1.6 T-GDI 4WD): 7.6 | 7.9 l/100 km, émissions CO<sub>2</sub>: 175 | 180 g/km (40 | 42 g/km liées à la fourniture de carburant). Cat. de rendement énergétique: G | G. Ø CH CO<sub>2</sub>: 137 g/km.



Votre partenaire officiel  
Hyundai pour la région Sierre:

# garagemontani sa

Sierre / Salquenen - Rte de la Gemmi 40 - [garage-montani.ch](http://garage-montani.ch)

**AU CASINO****MEN IN BLACK INTERNATIONAL**

Du vendredi 14 au mardi 18 juin à 20 h 30. Film en 3D de science-fiction de Gary Gray avec Chris Hemsworth, Tessa Thompson (VF - 12 ans).

**ALADDIN**

Vendredi 14 juin à 18 h; samedi 15 juin et dimanche 16 juin à 15 h 30. Film en 3D d'aventure de Guy Ritchie avec Anthony Kavanagh, Hiba Tawaji et Will Smith (VF - 6 ans).

**X-MEN: DARK PHOENIX**

Samedi 15 juin et dimanche 16 juin à 18 h. Film de science-fiction américain de Simon Kinberg avec Sophie Turner et James McAvoy. (VF - 12 ans).

**AU BOURG****VENISE N'EST PAS EN ITALIE**

Vendredi 14, dimanche 16 et mardi 18 juin à 18 h. Comédie française de Ivan Calbérac avec Benoît Poelvoorde et Valérie Bonneton. (VF - 8 ans).

**TAMBOUR BATTANT**

Du vendredi 14 au mardi 18 juin à 20 h 30. Comédie merveilleuse de Christophe Marzal sur la concurrence de deux fanfares. Avec Jean-Luc Bideau, Pascal Misfud, Pierre-Isaïe Duc. (VF - 8 ans).

**ROCKETMAN**

Samedi 15 et lundi 17 juin à 18 heures. Biopic sur Elton John de Dexter Fletcher avec Taron Egerton. (VF - 14 ans).

**Inalpes**

**ANNIVIERS** Les inalpes débute ce week-end. Samedi 15 juin (ou 22 juin), on alpe à Plan Losier, Chandolin. Ce sera aussi le cas pour l'alpage d'Avoine à Grimentz le 15 juin. Le 15 ou le 22 juin, le troupeau se rend à l'alpage de Nava à Ayer dès 6 h 15 (possibilité de monter avec les bêtes à pied depuis Ayer). Enfin samedi 22 juin, les vaches montent à l'alpage de Rouaz à Saint-Luc. Partout sur les différents alpages, 10 heures marque le début des combats et l'ouverture des cantines. Vers midi, bénédiction des troupeaux et à 17 heures, la sortie du bétail et la reprise des combats.

**Informations:** offices du tourisme des stations de Chandolin, Grimentz, Zinal et Saint-Luc

**L'univers du numérique**

**CRANS-MONTANA** Le Numerik Games Festival se tient chaque année à Yverdon. Une deuxième édition est désormais prévue sur le Haut-Plateau le 26 octobre. Le Festival est une manifestation tout public dédiée à l'art et à la culture numérique. La manifestation valorise le digital à travers les différents champs qu'il peut couvrir: musical, culturel, artistique, patrimonial, économique et académique. Un festival qui s'adresse aux petits et grands, geeks ou pas geeks, passionnés ou curieux avec des spectacles et des ateliers. La direction du festival est assurée par Marc Atallah, l'actuel directeur de la Maison d'Ailleurs à Yverdon qui ne manque jamais d'imagination.

**Blues en ville**

**SIERRE** Le Blues festival a débuté hier soir et se poursuit tout le week-end sur la Plaine Bellevue. Les guitares sont à l'honneur avec, ce vendredi 14 juin, Eric Gales et samedi 15 juin, Walter Trout. Hormis les têtes d'affiche, ce sont aussi de nombreux groupes qui feront le show: Shakura S'aida, Manu Lanvin & The Devil Blues ou Her Majesty. Et durant la

**FÊTE DE LA MUSIQUE****MURAZ**

«La musique classique, autrement», c'est le slogan du festival Flatus qui prend chaque année ses quartiers à Muraz lors de la Fête de la musique. Pour sa

cinquième édition, le 16 juin, les organisateurs proposent un concert de l'Harmonie des Jeunes de la Gérodine à 17 heures. A 18 heures, une sérénade chorale par des chanteurs de Muraz, Savièse et Sierre. A 18 h 30, concert découverte: «The True Flute» et «Flûte à glissando» de Léonard de Vinci. Présentation de deux flûtes qui auraient pu changer le cours de l'histoire de la flûte. Alina Nikitina accompagnera au clavecin Anne Casularo, flûte à bec. Enfin, à 19 h 15, l'ensemble vocal Empreinte, sous la direction de Michèle-Andrée Epiney donnera un concert toujours à l'église de Muraz.



journée du samedi, les Sierrois pourront apprécier neuf concerts gratuits dans les établissements publics sierrois avec notamment les Polonais de Bang on Blues à 11 heures à la Villa et à 15 heures au Britaannia ou dès 9 heures les Red Shrimps au Buffet de la Gare ou encore le duo Amaury Faivre à 11 heures au Château de Villa et à 14 h 30 la Villa ou encore les locaux Chris & The Rocking Rollators à 13 h 30 au Soho et aux Vidômes.

**Tout le programme:** [www.sierreblues.ch](http://www.sierreblues.ch)

**Vide-grenier**

**VENTHÔNE** La 3e édition du vide-grenier se déroule ce dimanche 16 juin de 9 à 17 heures dans la cour d'école. Animation musicale et grimage pour les enfants sont aussi au rendez-vous.

**www.vide-grenier-venthone.ch**

**Deux livres**

**SIERRE** Michel Salamolard a participé à l'ouvrage «Prêtres... et

demain» aux Editions Saint-Augustin. Six amis, dont trois ayant persévéré dans leur ministère de prêtres, et trois autres ayant changé d'orientation en cours de route, témoignent de leurs parcours et lancent un appel en faveur du libre choix du célibat pour les candidats à la prêtrise catholique. Mais Michel Salamolard fait paraître aussi aux mêmes éditions «Le sens du mal, apprendre à aimer». A l'heure de la mondialisation des communications, le mal ne cesse de nous sauter à la figure. Or, comment donner du sens à ce qui n'en a pas? Le prêtre sierrois, qu'on connaît pour ses démonstrations convaincantes aussi intellectuelles que vécues, propose de cheminer vers un engagement concret, personnel et collectif opte à prévenir le mal, le combattre et nous en protéger. Car le sens du mal n'est pas à chercher derrière nous mais bien devant.

**En librairie.**

**Les promo de l'édhéa**

**SIERRE** L'édhéa, école de design et Haute école d'art du Valais, expose ses travaux de fin d'année. Les étudiants qui achèvent leur cursus en graphisme présentent leurs travaux de diplômés dès aujourd'hui dans le hall de l'école. Ouverte au public, l'exposition montrera aussi différents travaux d'élèves avec une petite cérémonie officielle à 16 h 30. Pour ceux qui achèvent leur année propédeutique, ils sont exposés aujourd'hui et demain samedi 15 juin au MAXXX Project Space (avenue Max-Huber 12). La Haute école d'art présentera, quant à elle, ses travaux de bachelor et master aux Halles Usego du 29 juin au 7 juillet (rue du Stade 17). Sachez enfin que les admissions pour la rentrée 2019 sont ouvertes jusqu'au 24 juin.

**Information:** [www.edhea.ch](http://www.edhea.ch)

**Deux artistes**

**ZURICH** Les artistes Anne-Chantal Pitteloud et Liliana Salone exposent leurs œuvres à l'espace Nano - Raum für Kunst à Zurich jusqu'au 28 juin. Les artistes seront présentes à la galerie les 14 et 15 juin ainsi qu'au finissage. «Matières noires» poursuit la collaboration débutée à Zone 30 Art public où les objets en raku d'Anne-Chantal Pitteloud répondent aux dessins en noir et blanc de Liliana Salone.

**Dessiner l'exode**

**DELÉMONT** Olivia Zufferey exposera les dessins de son reportage BD «Migrations» lors du festival de Delémont BD à la paroisse catholique, église Saint-Marcel dès aujourd'hui et jusqu'à dimanche. «Ce projet s'est réalisé à la suite de ma rencontre avec Ali, jeune Afghan de 17 ans qui m'a confié son parcours et que j'ai voulu mettre en image», explique le jeune artiste. «Son histoire est emblématique en ce sens qu'elle montre les embûches que la plupart des migrants subissent avant leur arrivée.»



# Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!  
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ  
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

## Le mot mystère

I	N	T	N	E	I	L	C	I	L	I	B	M	O	N
T	R	O	H	N	I	T	U	M	L	E	S	E	L	A
U	E	C	R	C	D	R	O	B	A	I	S	T	O	R
O	I	E	O	V	E	S	L	U	E	S	M	S	C	T
B	T	R	E	M	I	I	C	N	I	M	A	M	E	S
A	N	A	I	T	P	O	L	A	C	N	A	B	A	E
E	E	T	R	O	S	A	P	E	N	U	H	L	E	T
R	S	R	E	B	C	E	C	E	R	D	A	C	N	P
E	E	A	I	A	O	E	A	T	F	I	E	L	E	I
I	R	T	C	R	R	V	R	E	S	S	I	R	C	N
V	S	T	A	B	I	E	T	T	E	R	I	T	S	E
N	I	C	I	R	E	M	H	C	A	R	D	R	A	D
E	L	L	O	N	D	<i>En collaboration avec</i> <b>MIGROS</b>								
E	E	N	I	U	R									
F	I	T	O	M	T									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui une rivière. Bonne recherche.

ABORD	CLIENT	ESTIMER	OMBILIC	SCENE
ABOUTI	COMPACT	ESTRAN	ORACLE	SCORIE
ACIERIE	CRISSER	FELIBRE	PERIR	SCOUT
ALESE	DARD	FIEL	POIVRON	SENTIER
AMINCI	DENI	HUNE	RABOT	SEUL
AVIRON	DRACHME	LICORNE	RETARD	SIAL
BANCAL	ECOLO	MOTIF	RICIN	STEM
BICHE	ENVIER	MUTIN	RUINE	TARTARE
CADRE	EPAISSE	NITRE	SCANDER	TIRETTE

### A gagner

**1<sup>er</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 100 francs.  
**DU 2<sup>e</sup> AU 3<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 50 francs.  
**DU 4<sup>e</sup> AU 8<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 20 francs.  
Les gagnants seront avisés personnellement.  
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

### Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2019.

*Avec les lots suivants à gagner:*

**1<sup>er</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 500 francs.  
**2<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 300 francs.  
**3<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 200 francs.

### Comment participer?

#### Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

#### Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:  
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,  
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.  
Tirage au sort: Mardi 2 juillet 2019.

#### Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

#### Prochains concours

12 juillet, 23 août, 20 septembre, 25 octobre, 22 novembre, 13 décembre 2019.

#### Gagnants pour le mot mystère du 17 mai 2019

1 <sup>er</sup> prix	Mme Yvonne Neurohr, Grône	Fr. 100.-
2 <sup>e</sup> prix	Mme Sylvie Maury, Chippis	Fr. 50.-
3 <sup>e</sup> prix	M. Alexandre Courvoisier-Clément, Vissoie	Fr. 50.-
4 <sup>e</sup> prix	M. Léo Gasser, Mollens	Fr. 20.-
5 <sup>e</sup> prix	Mme Emma Clerc, Chippis	Fr. 20.-
6 <sup>e</sup> prix	Mme Patricia Soldati, Nax	Fr. 20.-
7 <sup>e</sup> prix	Mme Rachel Chevey-Craviolini, Anzère	Fr. 20.-
8 <sup>e</sup> prix	M. Jean-Marc Bonvin, Sierre	Fr. 20.-

## COULEUR DU TEMPS

Oin-Oin  
et le Bon Pasteur

Mon confrère C. nous avait bien fait rire jadis avec cette blague. Oin-Oin, devenu éleveur, montre ses troupeaux à son ami Milliquet: «Mes chèvres blanches sont formidables» — «Et les noires?» — «Les noires aussi.» Même scénario avec les brebis, puis avec les vaches. Les blanches sont exceptionnelles... les noires aussi. Milliquet finit par s'énerver. «Monsieur Oin-Oin, vous commencez toujours par vanter les blanches pour me chanter ensuite les louanges des noires. Qu'est-ce que cela signifie?» — «C'est simple, les blanches sont à moi.» — «Ah bon! Je comprends: fierté bien légitime! Et les noires?» — «Les noires... aussi.»

Or, récemment, mon cher C. m'adresse amicalement des reproches à propos d'un livre que je viens de publier avec quelques amis: «Prêtres, et après?»

(Editions Saint-Augustin). Les six auteurs ont été ordonnés prêtres autrefois, trois ont persévéré, trois ont pris un autre chemin.

«Quel méli-mélo entre prêtres partis et prêtres restés!» s'indigne mon ami. «Tu te rappelles, lui dis-je, la blague de Oin-Oin? On avait bien rigolé! Parmi les prêtres et parmi les humains, il y a de blanches brebis et des moutons noirs. Mais le Bon Pasteur nous dirait sans doute: «Les blanches sont à moi... Et les noires aussi.»

Dimanche, nous fêtons la Trinité. Dieu est Amour infiniment partagé entre le Père, le Fils et l'Esprit. Amour répandu dans nos cœurs. Nous accueillir les uns les autres, sans nous juger, nous garde en communion. A l'image de Dieu.

MICHEL SALAMOLARD

PUB

**le dentaire moins cher !**

**CLINIQUE DENTAIRE  
du  
VALAIS**

**LA clinique d'avangarde  
LE tarif d'autrefois !**



**tarif soins de 1994 moins 5%**

**tarif labo des années 1970  
(import)**

Rte Cantonale 11 - 1964 CONTHEY - immeuble MediaMarkt

**027 345 27 27** [dentistes-valais.ch](http://dentistes-valais.ch)

## DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,  
DU 28 MAI AU 12 JUIN

Clotilde Cordonier-Bonvin, 97 ans, Chermignon

André Salamin, 87 ans, Saint-Luc

Ernest Oertel, 72 ans, Sierre

Simone Berclaz, 87 ans, Loc

Ernestine Gillioz-Briguet, 89 ans, Lens

Sylviane Zufferey-Soloz, 54 ans, Chippis

Charly Imboden, 89 ans, Sierre

Fermo Bracelli, 86 ans, Réchy

Monique Délèze-Pont, 83 ans, Sierre

Gerda Salamin-Perruchoud, 97 ans, Sierre

Jean-Pierre Regazzoni, 92 ans, Sierre

Eric Salamin, 97 ans, Sierre

Serge Delalay, 84 ans, Saint-Léonard

Joseph Gasser, 84 ans, Sierre

Adeline Schmid, 93 ans, Miège

**Charles THELER & Fils**

Pompes Funèbres Sàrl  
Rue de Pétion 21 - 1963 Sierre

**027 455 27 53**

[www.obseques.ch](http://www.obseques.ch) [info@obseques.ch](mailto:info@obseques.ch)

**POMPES FUNÈBRES  
DANIEL REY ET FILS**

3963 MONTANA  
[www.pompes-funebres-daniel-rey.ch](http://www.pompes-funebres-daniel-rey.ch)

Fabien Rey 079 740 23 49 - 027 565 05 54  
Région Crans-Montana Serge Constantin 076 507 04 98  
Région Lens Myriam Nanchen 079 511 54 72

PERMANENCE DES  
**POMPES FUNÈBRES**

**F. EGGS & FILS**

Avenue du Marché 3 - Sierre  
Funérarium: Rte de la Gemmi 81  
**TEL 027 455 20 60**

*Agence Funéraire  
Salamin*

**027 455 10 16**

*Promenade du Clos 1 - Sierre*



**Vendredi 14 et samedi 15 juin  
à Migros Sierre Centre Ville**

**100%  
RABAIS**  
SUR TOUT L'ASSORTIMENT\*



**MIGROS**  
SIERRE CENTRE VILLE

\*Ne sont pas concernés: Prestations de services, cartes iTunes, cartes cadeaux, sacs-poubelle taxés. Non cumulable avec des bons, autres promotions exprimées en francs ou en % ou la carte Avantages Seniors. Valable le 14.6 et 15.6.2019 à Migros Sierre Centre Ville.